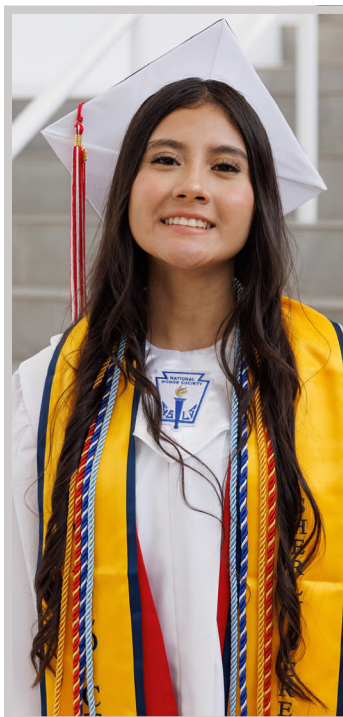


Junta de Educación de Newark

Guía para escuelas secundarias 2026-2027



Newark
Junta de Educación
Roger León, superintendente

Donde la pasión se encuentra con el progreso



Newark
Junta de Educación
Roger León, superintendente

Misión

Nuestra misión es ofrecer un programa de enseñanza académicamente riguroso y culturalmente receptivo que prepare a cada estudiante para el éxito y desarrolle conocimientos, fortalezca el carácter, cultive el ingenio y fomente el liderazgo.

Visión

Nuestra visión es construir un nuevo ecosistema educativo que ofrezca una educación de clase mundial a todos los niños de Newark.

Valores fundamentales

Los niños en el centro de nuestra labor educativa

Cada niño posee un talento único y es nuestra responsabilidad poner sus sueños y necesidades en el centro de todas las decisiones.

Compromiso con la excelencia

Estamos comprometidos con la mejora continua, estratégica, innovadora y basada en la investigación para demostrar excelencia en todos los niveles de la organización.

Relaciones recíprocas

Ofrecemos oportunidades para una colaboración transformadora dentro y fuera de la organización, lo que resulta en el éxito de los estudiantes.

Empoderar la capacidad de acción

Empoderamos a los estudiantes para que defiendan sus propios derechos y los de otras personas.

Equidad

Transformamos y reconstruimos todas las prácticas, políticas, distribución de recursos y sistemas que podrían actuar como una barrera para las oportunidades para todos.

Mensaje del Superintendente León

En nombre de la Junta de Educación de Newark (Newark Board of Education), los directores, los maestros y el personal, me complace dar la bienvenida a todos los estudiantes de escuela secundaria al año escolar 2026-2027.

El Distrito entrega esta *Guía para escuelas secundarias 2026-2027* como una orientación sobre nuestras expectativas, directrices y procedimientos. Este documento lo ayudará a encontrar respuestas a la mayoría de sus preguntas y desenvolverse en el entorno de la escuela secundaria. Hemos establecido estándares altos para usted, muchos de los cuales se incluyen en esta guía y en el plan estratégico de diez años histórico del distrito, *La próxima década: 2020-30* (The Next Decade: 2020-30). Sin embargo, sabemos que las relaciones que construimos con los estudiantes y sus familias son muy importantes para el éxito de los estudiantes. Por eso, les pedimos a los estudiantes y padres que se tomen el tiempo para familiarizarse con esta guía. Téngala a mano para poder consultarla durante el año escolar.

Muchos de ustedes han elegido escuelas que los prepararán para sus aspiraciones futuras después de graduarse de la secundaria. Sus ambiciones son heterogéneas e inspiradoras, e incluyen algunas de las siguientes áreas de interés: artes audiovisuales, arquitectura y diseño de interiores, moda, ciencia de datos, tecnología, ingeniería, profesiones de salud auxiliares, medicina, enseñanza, negocios y emprendimiento, estudios globales, estudios ambientales, derecho, ingeniería, artes visuales y escénicas, y preparación universitaria, por mencionar solo algunas. Nuestras escuelas están profundamente comprometidas con la excelencia académica y se enriquecen con una comunidad escolar solidaria de colaboradores de la industria, instituciones de educación superior, padres, miembros de la comunidad, cuerpo docente y personal. Estamos orgullosos y honrados de ser parte de su viaje educativo y esperamos que logre sus sueños, así que sueñe en grande.

Es un honor para mí trabajar como superintendente de las Escuelas Públicas de Newark (Newark Public Schools) y que usted se haya inscrito en nuestras escuelas secundarias. Estoy entusiasmado por este año escolar y el futuro a medida que continuamos construyendo lazos fuertes y relaciones de apoyo con cada uno de ustedes.

¡Le deseo todo lo mejor y mucho éxito en este año escolar!



Roger León
Superintendente

Índice de contenido

Políticas y procedimientos de las escuelas/el distrito	6
Asistencia.....	7
Uso aceptable de la computadora/internet	7
Ciudadanía digital	7
Código de vestimenta.....	7
Inscripción y registro en SchoolMint (Newark Enrolls).....	8
Expectativas para los estudiantes.....	9
Acoso, intimidación y hostigamiento	9
Información sobre el registro de votantes para escuelas secundarias	10
Solicitudes de almuerzo	11
Programa de educación para niños y jóvenes sin hogar de McKinney-Vento	12
Responsabilidades de los padres.....	14
Política de uniformes de educación física.....	14
Disciplina progresiva – Intervenciones sugeridas.....	14
Recursos de transporte público	21
Solicitudes de información de los estudiantes por parte de reclutadores del servicio militar, instituciones de educación superior y empleadores potenciales	22
Programa de asistencia estudiantil	22
Tarjetas de identificación de los estudiantes	25
Política de exámenes médicos, vacunas y medicamentos de los estudiantes	25
Uso de dispositivos aptos para internet por parte de los estudiantes	26
Título IX – Discriminación de género	26
Medidas de apoyo según el Título IX	27
Documentos de trabajo	27
Programas de las escuelas/el distrito	29
Educación para adultos	30
Clases de conducción.....	30
Instrucción en casa.....	30
Programas deportivos interescolares.....	31
Programas de apoyo lingüístico para estudiantes de inglés	32
Programa de Bienestar para los Estudiantes basado en un Sistema de Apoyo de Múltiples Niveles (MTSS)	33
Newark Evening Educational Center.....	34
RethinkEd	35
Programas de educación especial y año escolar extendido.....	35

Requisitos de graduación	38
Cursos de nivel avanzado, bachillerato internacional, inscripción dual universitaria y cursos con Honores	39
Clasificación académica.....	39
Servicio comunitario	39
Secuencia de cursos y descripción general de la oferta de cursos actual (130 créditos)	39
Solicitud gratuita de ayuda federal para estudiantes/Solicitud alternativa de ayuda económica de Nueva Jersey	40
Política de calificación	41
Períodos de calificación, boletines y reportes de progreso	44
Criterios para la Lista del director: 3.º a 12.º grado	44
Requisitos estatales/del distrito para la graduación (en vigor a partir de la clase de 2022)	45
Información y requisitos para las pruebas	46
Iniciativas de preparación para el paso de la escuela al ámbito profesional	49
Programa de inscripción dual.....	50
Secuencia general de actividades de la Academia Vocacional.....	51
Enlaces de los departamentos de orientación y números de teléfono de las oficinas principales	52
Calendario de planificación de la escuela secundaria para los estudiantes.....	53
Colaboraciones/recursos preuniversitarios	55
Educación para el paso de la escuela al ámbito profesional y educación postsecundaria	59
Academias Vocacionales de nivel secundario.....	60
SchoolLinks	61
Información sobre las escuelas y el distrito	63
Directorio de escuelas secundarias	64
Programa Puente de Verano para la escuela secundaria	65
Calendario escolar 2026-2027	66
Notas	67

Políticas y procedimientos de las escuelas/el distrito



Estudiantes de University High School en el programa Teacher Academy de Montclair State University



Weequahic contra Malcolm X Shabazz en el Soul Bowl anual

Asistencia

La asistencia a la escuela es preocupación de todos. La Junta de Educación de Newark (“NBOE”, por sus siglas en inglés; “Distrito”) se compromete a trabajar en colaboración con los estudiantes, las familias y los colaboradores de la comunidad para eliminar las barreras que impiden que los estudiantes logren una buena asistencia escolar. La asistencia se reconoce como un factor clave para la educación de un estudiante y un requisito previo para su éxito. La Oficina de Asistencia (Office of Attendance) ofrece a las escuelas del Distrito apoyo y programas para cumplir los criterios de asistencia dando recursos útiles, asistencia profesional y apoyo práctico.

Si un estudiante falta a la escuela, se solicita al padre/madre/tutor que llame a la escuela la mañana de la ausencia. Los estudiantes deberán completar toda la tarea asignada durante la ausencia. El estudiante o el padre/madre/tutor deben coordinar para hacer el trabajo faltante. El director del edificio, en consulta con el maestro, determinará el efecto de las ausencias excesivas, justificadas o injustificadas, en una calificación, promoción o en recibir créditos para la graduación.

Todas las escuelas deben tener un calendario escolar que incluya al menos 180 días de asistencia entre el 8 de septiembre y el 28 de junio. La asistencia de los estudiantes se toma diariamente durante el período de Home Room (comienza puntualmente a las 8:20 a.m.) y se registra como asistencia diaria para el estudiante. Los estudiantes que lleguen tarde a la escuela deberán presentarse en la oficina principal para que se pueda cambiar la asistencia de Ausente (Absent) a Tarde (Tardy).

Uso aceptable de la computadora/internet

El uso de la red informática de la Junta de Educación de Newark se limita al intercambio de información académica, y actividades de investigación, de carreras y de desarrollo profesional que se ajusten a la misión del Distrito. Para apoyar este objetivo, los usuarios deben aceptar la política como condición para recibir acceso a internet. Consulte <https://www.nps.k12.nj.us/documents/nps-acceptableusepolicy/> para obtener información específica sobre la política de uso aceptable.

Ciudadanía digital

Los estudiantes aprenden sobre el uso respetuoso y responsable de la tecnología, el internet y otro material y dispositivos digitales en todo el plan de estudios. Es vital que el Distrito prepare a los estudiantes para la sociedad impulsada por la tecnología de la que son ciudadanos. Esta educación incluye charlas y orientación sobre cómo la tecnología impacta a la sociedad, inteligencia artificial, datos de los usuarios, seguridad y privacidad, educación digital, bienestar digital y toma de decisiones digitales. El área de ciudadanía digital continúa evolucionando mientras evolucionan la sociedad y la tecnología, y la Junta de Educación de Newark se compromete a dar a los estudiantes las estrategias y herramientas para usar activamente la tecnología de manera adecuada.

Código de vestimenta

La forma en que una persona se viste y su manera de comportarse influyen en cómo los demás la perciben. La Junta de Educación de Newark exige que los estudiantes se vestan apropiadamente para un entorno de aprendizaje.

- Uniforme escolar: Los estudiantes deben vestir el uniforme escolar apropiado para su edificio. La información sobre el uniforme escolar individual se puede encontrar en el sitio web de cada escuela.

Inscripción y registro en SchoolMint (Newark Enrolls)

SchoolMint Enroll es el sistema centralizado que usa la Junta de Educación de Newark y las escuelas charter participantes para la solicitud, inscripción y registro de los estudiantes. Todas las familias deben completar el proceso de solicitud y registro mediante este sistema.

1. Proceso de solicitud

Las familias deben completar los siguientes pasos para presentar su solicitud:

- Crear o iniciar sesión en una cuenta en <https://newarkenrolls.schoolmint.com/>
- Crear un perfil de estudiante
- Completar y enviar una solicitud, seleccionando hasta ocho (8) opciones de escuela/programa en orden de preferencia

Los estudiantes que presenten solicitudes para escuelas secundarias magnet o especializadas deberán enviar los siguientes documentos obligatorios como parte de la solicitud para que los consideren:

- Expediente académico
- Boletín de calificaciones más reciente
- Resultados de pruebas estandarizadas (incluyendo las Evaluaciones de Aprendizaje de los Estudiantes de Nueva Jersey [NJSLA, por sus siglas en inglés] u otras puntuaciones de evaluaciones relevantes)

Es posible que haya requisitos adicionales, como audiciones o entrevistas, dependiendo de la escuela.

2. Aviso de inscripción y solicitud del estudiante

Las familias recibirán un aviso de inscripción y solicitud del estudiante (asignación) mediante SchoolMint Enroll. Ese aviso identifica la escuela a la que se ha asignado al estudiante. Se avisará a las familias por email o mensaje de texto según las preferencias de comunicación que hayan elegido.

3. Proceso de registro

Después de recibir una asignación, las familias deben completar el registro para asegurar el lugar. El registro puede completarse en línea mediante SchoolMint Enroll o en persona en la escuela asignada.

Documentación obligatoria de registro

Los siguientes documentos son obligatorios para completar el registro:

- Tres (3) comprobantes de domicilio
- Certificado de nacimiento del estudiante
- Expedientes de vacunación del estudiante
- Identificación con foto del padre/madre/tutor, emitida por el gobierno
- Programa de Educación Individualizado (IEP, por sus siglas en inglés) o Plan 504, si corresponde
- Registros escolares anteriores, incluyendo el expediente académico y el boletín de calificaciones más reciente, para la asignación según el nivel de estudios

Todos los documentos deben entregarse a la escuela, que deberá verificarlos. Las escuelas pueden solicitar documentación adicional si es necesario.

Transferencias

Las transferencias se pueden iniciar mediante la solicitud de transferencia en SchoolMint Enroll. Las familias pueden comunicarse con su escuela actual para recibir apoyo en el proceso de transferencia. Las transferencias no están aseguradas, y están sujetas a los lugares disponibles y a los procedimientos del Distrito.

Para obtener más información, visite www.newarkenrolls.org.

Expectativas para los estudiantes

Se espera que los estudiantes:

- Asistan a la escuela regularmente y a tiempo.
- Traigan las herramientas necesarias a la escuela: cuadernos, lápices, plumas, laptops/dispositivos que haya entregado el Distrito.
- Completen asignaciones, tareas y proyectos en los plazos designados.
- Asuman la responsabilidad de completar las tareas asignadas cuando falten a una clase.
- Participen activa y constructivamente en las actividades de la clase.
- Desarrollen una actitud positiva y crean en la capacidad de tener éxito.
- Ejerciten la autodisciplina y traten a los demás con cortesía y respeto.
- Aprendan a trabajar de forma independiente y cooperativa.
- Hablen con sus padres sobre las actividades escolares y los animen a asistir.

Acoso, intimidación y hostigamiento

La Junta de Educación de Newark cree que es necesario un entorno seguro y cortés en la escuela para que los estudiantes aprendan y alcancen estándares académicos altos. Dado que los estudiantes aprenden con el ejemplo, los administradores escolares, el cuerpo docente, el personal y los voluntarios deben mostrar un comportamiento apropiado, tratar a otras personas con cortesía y respeto, y negarse a tolerar el acoso, la intimidación o el hostigamiento. El acoso, la intimidación o el hostigamiento, igual que otros comportamientos disruptivos o violentos, son conductas que alteran la capacidad de los estudiantes para aprender y la capacidad de las escuelas para educar a sus estudiantes en un entorno seguro. Por lo tanto, el Distrito no tolerará actos de acoso, intimidación ni hostigamiento.

La Anti-Bullying Bill of Rights Act (Ley de derechos contra el hostigamiento, ABR, por sus siglas en inglés) define acoso, intimidación y hostigamiento (HIB, por sus siglas en inglés) como cualquier gesto; cualquier acto escrito, verbal o físico; o cualquier comunicación electrónica, ya sea un incidente único o una serie de incidentes, que se perciba razonablemente como motivado por una característica real o percibida, como:

- Raza, color, religión, ascendencia, país de origen, género, orientación sexual, identidad y expresión de género; o una discapacidad mental, física o sensorial; o cualquier otra característica distintiva; y que
- Tenga lugar en las instalaciones de la escuela, durante cualquier actividad patrocinada por la escuela, en un autobús escolar o fuera de los edificios de la escuela, que interrumpa o interfiera sustancialmente con el funcionamiento ordenado de la escuela o los derechos de otros estudiantes; y que
- Una persona razonable sepa, bajo las circunstancias, que tendrá el efecto de dañar física o emocionalmente a un estudiante o dañar la propiedad del estudiante, o causar en el estudiante un temor razonable de daño físico o emocional a su persona o daño a su propiedad; o que
- Tenga el efecto de insultar o degradar a cualquier estudiante o grupo de estudiantes; o que
- Cree un ambiente educativo hostil para el estudiante o lo dañe emocionalmente. (N.J.S.A. 18A:37-14)

“Comunicación electrónica” significa una comunicación que se transmite por medio de un dispositivo electrónico, incluyendo, entre otros, teléfono, teléfono celular, computadora o localizador. El hostigamiento cibernético se define como: “daño intencional y repetido infligido mediante el uso de computadoras, teléfonos celulares y otros dispositivos electrónicos”. Los actos de acoso cibernético por parte de los estudiantes estarán sujetos al código de conducta estudiantil para acoso, intimidación y hostigamiento y a las sanciones previstas en N.J.S.A. 2C:33-4.1, Delito de hostigamiento cibernético. El hostigamiento cibernético es un delito de cuarto grado y puede reportarse a la agencia local de las fuerzas del orden. Un padre/madre o tutor que tenga la custodia legal de un menor, y que demuestre indiferencia deliberada o intencionada en el ejercicio de la supervisión y control de la conducta de un menor declarado infractor por el delito de hostigamiento cibernético, puede ser responsable en una acción civil.

Las consecuencias deberán ser congruentes con el Plan de disciplina y el Código de conducta estudiantil aprobados por el Distrito y con **N.J.A.C. 6A:16-7**. Las consecuencias y medidas correctivas para un estudiante que cometa un acto de acoso, intimidación u hostigamiento serán variadas y se clasificarán según:

- La naturaleza del comportamiento.
- La naturaleza de la discapacidad del estudiante, si la hubiera.
- El alcance de la edad de desarrollo del estudiante.
- La historia de problemas de conducta y desempeño del estudiante.

Información sobre el registro de votantes para escuelas secundarias

De acuerdo con N.J.S.A. 18A:36-27, la High School Voter Registrations Law (Ley de registro de votantes para escuelas secundarias) exige que los distritos presenten material de registro para votantes elegibles, un resumen de los requisitos de elegibilidad para el registro de votantes, material que describa el papel de un ciudadano y material que exprese la importancia de votar a todos los estudiantes de escuela secundaria elegibles.

Requisitos de elegibilidad para el registro de votantes e información sobre el registro

Para registrarse en Nueva Jersey, debe:

- Ser un ciudadano de los Estados Unidos
- Tener al menos 17 años, aunque no podrá votar hasta que haya cumplido los 18 años
- Haber sido residente del condado durante 30 días antes de la elección
- Ser una persona que no esté cumpliendo una sentencia de prisión como resultado de una condena por cualquier delito procesable según las leyes de este u otro estado o de los Estados Unidos

El registrante deberá completar una Solicitud de registro de votante o un Formulario de afiliación a un partido. Deberá enviar por correo o entregar la Solicitud de registro de votante o el Formulario de afiliación a un partido al Comisionado de Registro (Commissioner of Registration) o al Superintendente de Elecciones (Superintendent of Elections) de su condado.

Una persona no es elegible para registrarse para votar si:

- Está cumpliendo una sentencia de prisión como resultado de una condena por un delito procesable según las leyes de Nueva Jersey, de otro estado o del territorio ampliado de los Estados Unidos.

La fecha límite de registro para votar en las próximas elecciones es 21 días antes del día de las elecciones.

Registro de votantes en línea

Para registrarse en línea, necesitará prueba de su fecha de nacimiento y una de las siguientes formas de identificación:

- Una licencia de conducir actual y válida o una tarjeta de identificación de no conductor (tarjeta de identificación) emitida por la Comisión de Vehículos Motorizados de Nueva Jersey (MVC, por sus siglas en inglés). Se dará información a la MVC para validar la identificación y obtener una copia de la firma digitalizada de la persona.
- o-
- Un número de Seguro Social. Para usar el número de Seguro Social, deberá tener la capacidad de firmar en la pantalla o cargar su firma para completar el proceso de registro. Si no puede dar una firma digital, no podrá registrarse en línea.

Si no puede registrarse en línea, visite <https://www.essexclerk.com/> para obtener un formulario de registro de votantes.

Elecciones de la Junta Escolar a partir de los 16 años

En enero de 2024, el Consejo Municipal de Newark, dirigido por la expresidenta del Consejo y representante LaMonica McIver (D-10th), aprobó una ordenanza para permitir que las personas a partir de los 16 años voten en las elecciones de la Junta Escolar.

Todos los jóvenes de 16 y 17 años que vivan en la ciudad de Newark y que sean ciudadanos americanos son elegibles para votar en las elecciones de la Junta Escolar de abril. Las solicitudes de registro y la orientación específica se compartirán con los estudiantes antes de cada elección de abril.

Solicitudes de almuerzo

¿Qué es una solicitud de almuerzo?

Una solicitud de almuerzo es una solicitud federal para determinar si un estudiante califica para recibir el beneficio de almuerzo gratuito o a precio reducido si participa en el Programa Nacional de Almuerzos Escolares (NSLP, por sus siglas en inglés) y en el Programa de Desayunos Escolares (SBP, por sus siglas en inglés).

¿Quién está obligado a completar una solicitud de almuerzo?

Un estudiante cuyo nombre aparezca en la lista de certificación directa del Distrito no está obligado a completar una solicitud. Los estudiantes con certificación directa incluyen algunos niños en crianza temporal y niños que reciben ayuda temporal para familias necesitadas (TANF, por sus siglas en inglés). Todos los otros estudiantes de la Junta de Educación de Newark (de prekínder-12.º grado) deberán completar una solicitud de almuerzo, que se procesará anualmente, para determinar su elegibilidad para recibir beneficios. Puede encontrar la solicitud en línea en www.nps.k12.nj.us y los enlaces están al final de la página.

¿Quién puede completar la solicitud?

Solo el padre/madre, el tutor legal o el estudiante, si tiene más de 18 años, puede completar el formulario de solicitud de almuerzo. El personal de la escuela no podrá obtener información por teléfono. El padre/madre, tutor legal o estudiante mayor de edad deberán estar presentes y completar la solicitud.

Si tengo más de un hijo en la escuela, ¿debo completar varias solicitudes?

No, solo se necesita una solicitud por grupo familiar. Mencione todos los estudiantes en la solicitud.

¿Cómo se determina mi elegibilidad?

La elegibilidad de un estudiante se determina según los estándares que establece el gobierno federal para los ingresos y el tamaño del grupo familiar, y está relacionada con la tasa nacional de pobreza.

¿Qué proceso usa Newark para completar una solicitud de almuerzo?

La Junta de Educación de Newark tiene un proceso de solicitud en línea.

¿Y si no quiero que mi información se comparta con ninguna otra autoridad?

Todos los estudiantes de la Junta de Educación de Newark (de prekínder a 12.º grado) deben tener una solicitud de almuerzo completada y procesada para recibir beneficios. El formulario está en el sitio web junto con la solicitud; el solicitante debe desplazarse hacia abajo para ver el formulario titulado “Sharing Information with Medicaid” (Compartir información con Medicaid) y seleccionar la casilla correspondiente, enviar el formulario a la Oficina de Servicios de Alimentos y Nutrición (Office of Food & Nutrition Services) y la información no se compartirá.

¿Se transfiere la elegibilidad del estudiante de un año a otro?

No, las solicitudes de almuerzo deben completarse anualmente. El Distrito utilizará el estado que tenía en junio del año anterior, si hay, durante los primeros treinta (30) días del año escolar siguiente o la nueva solicitud, si se presenta. Transcurrido el plazo de treinta (30) días, se deberá presentar una nueva solicitud. Si no hay una nueva solicitud en el archivo, el estado de elegibilidad del niño se denegará y el padre/madre o tutor deberá pagar el precio completo del almuerzo del menor, si decide participar en el programa.

¿Cuál es la fecha límite para presentar las solicitudes?

Las solicitudes pueden presentarse durante todo el año, sin embargo, las que se presenten después del 15 de octubre no se incluirán en el recuento del Distrito para la ayuda estatal. Cualquier cambio en la situación económica de una familia debe generar una solicitud modificada.

¿Qué porcentaje de los niños de la Junta de Educación de Newark calificaron para recibir comidas gratuitas o a precio reducido en 2025-2026?

Hasta junio de 2026, el 95.1 % de los niños de la Junta de Educación de Newark calificaron para recibir comidas gratuitas y a precio reducido.

¿Recibirá mi hijo una comida si no hemos completado la solicitud de almuerzo?

Según las directrices federales, el Distrito debe hacer todo lo posible por cobrar el pago exigido. La Junta de Educación de Newark mantiene su compromiso de dar comidas saludables y nutritivas a todos los niños.

Desayuno escolar

¿Qué es el programa de desayuno escolar?

El programa de desayuno escolar es parte del Programa Nacional de Almuerzos Escolares (NSLP) y se da a todos los estudiantes de la Junta de Educación de Newark todos los días.

¿Dónde se sirve el desayuno?

El programa de desayuno se ofrece en el salón de clases a todos los estudiantes de primaria y es parte de la jornada escolar. Los estudiantes de escuela secundaria tienen un programa tradicional de desayuno en la cafetería y después de que suene el timbre en diferentes lugares según la escuela (es decir, pasillo, cafetería, salón de clases, etc.).

¿Por qué la Junta de Educación de Newark promueve un programa de desayuno en el salón de clases?

Las secciones N.J.S.A 18A:33-11.2 a N.J.S.A 18A:33-11.6 exigen que las escuelas públicas en las que más del 70 % de los estudiantes inscritos sean elegibles para comidas gratuitas o a precio reducido antes de octubre del año escolar anterior establezcan un Programa de Desayuno Después del Timbre (BAB, por sus siglas en inglés) que comenzará al inicio del año escolar. Un memorando conjunto entre el Departamento de Agricultura (Department of Agriculture) y el Departamento de Educación (Department of Education) con fecha del 25 de junio de 2019, comunica la importancia de los programas de desayuno escolar y el impacto positivo que tienen en el aprendizaje, la salud y el desempeño académico de los estudiantes. Los estudios muestran que un desayuno saludable ayuda a mejorar el desempeño académico y la asistencia de los estudiantes, y su salud nutricional general.

¿Cómo se compara la Junta de Educación de Newark con otros distritos urbanos del país?

Nueva Jersey ocupa el puesto 25 a nivel nacional en cuanto a programas de desayuno. La Junta de Educación de Newark ocupa el puesto 5 al compararla con otros 33 distritos urbanos grandes por servir a la mayor cantidad de estudiantes diariamente. En 2005, cuando Newark inició su programa, servía a aproximadamente 8,000 estudiantes al día. Hoy, el programa sirve casi 28,000 comidas diariamente y ha aumentado los ingresos del Distrito en más de \$3 millones anuales.

¿Cuánto cuesta el desayuno?

El costo es de \$0.80, sin embargo, es gratis para todos los estudiantes de la Junta de Educación de Newark como parte del programa de desayuno gratuito universal, y el Distrito absorbe el costo. Presentar la solicitud de almuerzo es crucial en la absorción de costos.

Programa de educación para niños y jóvenes sin hogar de McKinney-Vento

El programa de educación para niños y jóvenes sin hogar de Stewart B. McKinney-Vento (McKinney-Vento EHCY, por sus siglas en inglés) da a los estudiantes sin hogar protecciones y servicios para asegurar que se inscriban y asistan a la escuela, completen su educación secundaria y estén posicionados para el éxito después de la graduación, para que puedan evitar la pobreza y la falta de vivienda en la edad adulta.

Definición para la elegibilidad: ¿Quiénes son los niños y jóvenes sin hogar?

Los niños y jóvenes sin hogar son personas que no tienen una residencia nocturna fija, habitual y adecuada, incluyendo (<https://www.nj.gov/education/homeless/who/>):

- Niños y jóvenes que comparten la vivienda con otras personas debido a la pérdida de la vivienda, dificultades económicas o una razón similar; viven en moteles, hoteles, parques de tráileres o campamentos debido a la falta de alojamiento alternativo adecuado; viven en refugios de emergencia o de transición; o están abandonados en hospitales.

- Niños y jóvenes que tienen su residencia nocturna principal en un lugar público o privado que no está diseñado ni se usa regularmente como alojamiento habitual en el que pueden dormir seres humanos.
- Niños y jóvenes que viven en autos, parques, espacios públicos, edificios abandonados, viviendas precarias, estaciones de autobús o tren o entornos similares.
- Niños migrantes que califican como personas sin hogar porque viven en las circunstancias descritas arriba.

Orientación según la McKinney-Vento Homeless Assistance Act (Ley McKinney-Vento de asistencia a personas sin hogar), Título VII, Subtítulo B, Sección 725(2)

- El programa de Educación para Niños y Jóvenes sin Hogar (EHCY) está autorizado según el Título VII-B de la Ley McKinney-Vento de asistencia para personas sin hogar (42 U.S.C. 11431 y sig.) (Ley McKinney-Vento). La Ley McKinney-Vento se autorizó originalmente en 1987 y se reautorizó recientemente en diciembre de 2015 mediante la Every Student Succeeds Act (Ley cada estudiante triunfa, ESSA, por sus siglas en inglés).
- **Capítulo 17 del Código Administrativo de Nueva Jersey (New Jersey Administrative Code)** - La educación para estudiantes sin hogar y estudiantes en centros estatales se adoptó para asegurar que los niños sin hogar y los estudiantes que estén en centros estatales reciban una educación completa y eficaz. Este capítulo establece políticas y procedimientos uniformes a nivel estatal para asegurar la inscripción de niños sin hogar y para responder a los reclamos presentados por los padres u otras partes relacionadas con la inscripción de niños sin hogar. El capítulo también identifica los requisitos generales del programa relacionados con la operación, administración y aprobación de programas educativos en centros estatales.

Más definiciones

- **Joven sin hogar, acompañado:** Si su situación corresponde a una de las categorías de arriba, y está bajo custodia física (viviendo con) de un padre o tutor, su situación de vivienda cumple la definición de joven sin hogar, acompañado.
- **Joven sin hogar, no acompañado:** Si su situación corresponde a una de las categorías de arriba, y no está bajo custodia física (viviendo con) de un padre o tutor, su situación de vivienda cumple la definición de joven sin hogar, no acompañado.

Esta guía federal no reglamentaria modificada para el programa McKinney-Vento reemplaza la guía de julio de 2004 e incluye nuevas preguntas que reflejan las modificaciones a la Ley McKinney-Vento hechas por la ESSA, que entraron en vigor el 1 de octubre de 2016, y la nueva asistencia técnica sobre prácticas prometedoras para implementar los requisitos de educación para personas sin hogar a nivel estatal y local. La guía describe los requisitos de la ESSA y da recomendaciones para tratar muchos de esos requisitos.

Punto de contacto McKinney-Vento (MV-POC, por sus siglas en inglés) de la escuela

Cada escuela ha designado un MV-POC para identificar y apoyar a los estudiantes y familias que no tengan hogar o hayan sido desplazados. En el nivel de secundaria, esa función se le ha asignado a los trabajadores sociales escolares. Su colaboración con el trabajador social de la escuela es esencial para asegurar que a los estudiantes desplazados se les ofrezca una estrategia colaborativa para eliminar las barreras para tener éxito y graduarse de la escuela secundaria y acceder a oportunidades después del secundario.

Recursos de preparación para la universidad y la carrera profesional para estudiantes en el programa McKinney-Vento

La organización SchoolHouse Connection proporciona estos recursos:

- Información sobre la Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA, por sus siglas en inglés): <https://schoolhouseconnection.org/fafsa/>
- Información sobre becas: <https://schoolhouseconnection.org/scholarship/>

Responsabilidades de los padres

El papel de los padres puede dividirse en tres categorías principales: (1) el papel de los padres en mostrar apoyo a la educación de sus hijos, (2) el papel de los padres en hacer de su casa un lugar seguro para el aprendizaje, y (3) el papel de los padres en asegurar que los estudiantes completen la tarea para casa.

Política de uniformes de educación física

Los programas de Educación Física (PE, por sus siglas en inglés) de la Junta de Educación de Newark están diseñados para desarrollar habilidades de movimiento, capacidades deportivas y conocimientos de salud para formar ciudadanos con conciencia sobre la salud física y en forma. La educación física ayuda a desarrollar destrezas físicas mediante experiencias de aprendizaje estructuradas que apoyan el dominio de competencias, mientras fomenta un compromiso de por vida con la condición física, el entusiasmo, los retos, la expresión personal y la interacción social.

Aunque “educación física” y “actividad física” a menudo se usan indistintamente, son distintos. La educación física se centra en enseñar competencias y conocimientos esenciales para un estilo de vida activo, mientras que la actividad física incluye experiencias no estructuradas, como el receso. El Distrito asegura el acceso a una enseñanza de PE de alta calidad y a oportunidades de actividad física para apoyar la salud y el bienestar de los estudiantes. Según los requisitos de Nueva Jersey, todos los estudiantes deben recibir 150 minutos semanales de educación física y de salud, además de otras actividades físicas.

Requisitos para el uniforme de PE:

- Camiseta de PE con el logotipo de la escuela (disponible mediante la escuela o un proveedor aprobado por el Distrito)
- Pantalones cortos de PE con el logotipo de la escuela (disponibles mediante la escuela o un proveedor aprobado por el Distrito)
- Calcetines
- Zapatos deportivos (*las botas de cualquier tipo están estrictamente prohibidas en el piso del gimnasio*)
- Se pueden usar leggings debajo de los pantalones cortos
- Durante el clima frío, los estudiantes pueden usar pantalones deportivos y una sudadera sobre el uniforme de PE

Este uniforme asegura que los estudiantes puedan participar de forma segura y eficaz, a la vez que promueve la unidad y el espíritu escolar.

Disciplina progresiva – Intervenciones sugeridas

Nota: La disciplina progresiva usa intervenciones graduales para fomentar la responsabilidad y el cambio de comportamiento. Las consecuencias que se impongan por una conducta inapropiada reflejarán proporcionalmente la gravedad del incidente, y todas las escuelas deben considerar además el contexto individual del incidente y del estudiante al determinar una respuesta disciplinaria apropiada.

Niveles de intervención y respuestas disciplinarias	
<i>Nivel 1: Respuesta restaurativa</i> Permitir que el estudiante y los adultos asuman la responsabilidad de sus acciones, entiendan lo que podría haberse hecho de manera diferente y tengan la oportunidad de aprender comportamientos prosociales para reparar el daño	
• Correcciones verbales • Reflexión escrita y disculpas • Reuniones comunitarias en el salón de clases • Reuniones entre maestros y estudiantes • Reuniones familiares • Servicio comunitario	• Mediación entre pares o comunitaria • Resolución de conflictos • Círculos restaurativos • Reuniones restaurativas • Tribunal de menores de Newark • Restitución

Niveles de intervención y respuestas disciplinarias

Nivel 2: Modificación de la conducta

Prevenir o corregir infracciones disciplinarias persistentes usando un proceso sistemático para identificar el origen del comportamiento del estudiante

- Cambio de horario
- Cambio de asiento
- Detención escolar
- Servicios de intervención y remisión (I&RS, por sus siglas en inglés)/Equipo de apoyo al estudiante (SST, por sus siglas en inglés)
- Remisiones por acoso, intimidación y hostigamiento (HIB)
- Restitución
- Evaluación funcional del comportamiento y Plan de mejora del comportamiento

- Contratos individuales de comportamiento
- Mediación entre pares o comunitaria
- Reuniones restaurativas
- Proyectos de aprendizaje de servicio
- Remisiones a agencias de servicios sociales, incluyendo agencias gubernamentales (no de las fuerzas del orden), organizaciones basadas en la comunidad y organizaciones basadas en la salud
- Remisiones al programa de mentoría

Nivel 3: Respuesta administrativa I

Respuestas disciplinarias que quitan a los estudiantes del salón de clases por períodos cortos (es decir, 4 días o menos) y remisiones a agencias de servicios sociales, incluyendo agencias gubernamentales, organizaciones basadas en la comunidad y organizaciones basadas en la salud.

- Cambio de horario
- Suspensión dentro de la escuela
- Suspensión fuera de la escuela
- Remisiones para revisión de la determinación de manifestación (estudiantes con discapacidades)

- Remisiones a agencias de servicios sociales, incluyendo agencias gubernamentales (no de las fuerzas del orden), organizaciones basadas en la comunidad y organizaciones basadas en la salud
- Remisión a servicios de salud mental
- Remisión a servicios de salud conductual

Nivel 4: Respuesta administrativa II

Respuestas disciplinarias que quitan a los estudiantes del salón de clases por períodos largos (es decir, no más de 25 días) y remisiones a agencias de servicios sociales, incluyendo agencias gubernamentales, organizaciones basadas en la comunidad y organizaciones basadas en la salud.

- Transferencia de escuela
- Suspensiones impuestas por el superintendente
- Expulsiones

- Remisiones a agencias de servicios sociales, incluyendo agencias gubernamentales (no de las fuerzas del orden), organizaciones basadas en la comunidad y organizaciones basadas en la salud
- Remisiones a las fuerzas de orden

Marco de respuesta disciplinaria progresiva			
Nivel 1 Respuesta restaurativa (p. ej., círculos restaurativos, resolución de conflictos, reuniones) Permitir que el estudiante asuma la responsabilidad de sus acciones, entienda lo que podría haberse hecho de manera diferente y tenga la oportunidad de aprender comportamientos prosociales para reparar el daño	Nivel 2 Modificación de la conducta (p. ej., contrato de conducta, consejería, servicio comunitario, remisiones) Prevenir o corregir infracciones disciplinarias persistentes usando un proceso sistemático para identificar el origen del comportamiento del estudiante	Nivel 3 Respuesta administrativa I (p. ej., retiro en el entorno escolar, suspensiones dentro y fuera de la escuela, remisiones) Respuestas disciplinarias que quitan a los estudiantes del salón de clases por períodos cortos (es decir, 4 días o menos) y remisiones a agencias de servicios sociales (p. ej., organizaciones basadas en la comunidad [CBO, por sus siglas en inglés], organizaciones basadas en la salud)	Nivel 4 Respuesta administrativa II (p. ej., suspensiones impuestas por el superintendente, arrestos, remisiones) Respuestas disciplinarias que quitan a los estudiantes del salón de clases por períodos largos (es decir, no más de 25 días) y remisiones a agencias de servicios sociales (p. ej., CBO, organizaciones basadas en la salud)

Comportamiento inapropiado o disruptivo	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Se puede remitir a la policía
Ausencias, llegadas tarde, ausentismo injustificado - Llegadas tarde excesivas o injustificadas (L2C) - Faltar a una clase/faltar a la escuela sin justificación (L2D) - Salir de la escuela sin permiso (L2Q) - Ausentismo crónico (L3L) - Ausentismo injustificado crónico (L3M)	X	X	X		
Deshonestidad académica - Hacer trampa (L1C) - Deshonestidad académica, p. ej., plagio (L2G) - Usar notas o excusas falsas (L2F)	X	X			
Peleas Pelear con otro estudiante (L3D)	X	X	X		
Ataque a un estudiante - No causar lesiones, causar lesiones leves (L3AA) - Causar lesiones importantes, causar lesiones corporales graves (L4T)	X	X	X	X	X
Amenaza de bomba (L4E)	X	X	X	X	X

Comportamiento inapropiado o disruptivo	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Se puede remitir a la policía
Infracciones en el autobús (alteraciones leves)... - Alteración leve en el autobús escolar o el transporte público (L2S) - Alteración importante en el autobús escolar o el transporte público (L3CC)	X	X	X		
Alteración en el salón de clases Conducta disruptiva (L1A)	X				
Contaminar la comida (L3T)	X	X	X		
Conducta de nivel 1 continua (L2B)	X	X			
Conducta de nivel 2 continua (L3BB)	X	X	X		
Conducta de nivel 3 continua (L4C)	X	X	X	X	
Difamación (L2N)	X	X			
Desafío a la autoridad o insubordinación - Incumplimiento de las instrucciones (L1E) - Desafiar la autoridad del personal escolar (L2Y) - Conducta desafiante extrema (L3N)	X	X	X		
Comportamiento irrespetuoso - Lenguaje o gestos profanos, obscenos, indecentes, inmorales o seriamente ofensivos (L2A) - Conducta disruptiva continua (L3H)	X	X	X		
Infracción del código de vestimenta - Usar sombreros u otras prendas que alteren el proceso educativo (L1F) - No llevar identificación (L1H) - Usar prendas o accesorios relacionados con pandillas que indiquen que pertenece a una pandilla (L2L)	X	X			

Comportamiento inapropiado o disruptivo	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Se puede remitir a la policía
Drogas o sustancias controladas					
Posesión, consumo o distribución no autorizados de medicamentos (L3X)	X	X	X		
• Posesión o distribución de drogas u otras sustancias controladas, incluyendo alcohol, marihuana, medicamentos con receta, inhalantes, parafernalia y otros estupefacientes (L4K)	X	X	X	X	X
• Consumo de drogas u otras sustancias controladas, incluyendo alcohol, marihuana, medicamentos con receta, inhalantes, parafernalia y otros estupefacientes (L4J)	X	X	X	X	
Extorsión (L4D)	X	X	X	X	
Activación falsa de la alarma contra incendios • Crear una falsa alarma (L3Z) • Activar la alarma contra incendios (L4B)	X	X	X	X	
Provocación de incendios o incendio premeditado (L4I)	X	X	X	X	X
Juegos de azar (L3B)	X	X	X		
Acoso, intimidación y hostigamiento (HIB)					
• HIB (HIBL1) • HIB, continuación (HIBL2)	X	X			
• HIB, amenazas continuas (HIBL3A) • Acoso por género, raza o etnia (HIBL3C) • Acoso sexual (HIBL3D) HIB, hostigamiento cibernético (HIBL3B)	X	X	X		X
• HIB, agresión/amenazas (HIBL4A) • HIB, persecución cibernética (HIBL4B)	X	X	X	X	X

Comportamiento inapropiado o disruptivo	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Se puede remitir a la policía
Incitación o participación en disturbios Interferir con las autoridades o los programas de la escuela haciendo huelgas u organizando protestas (L2T)	X	X			
Instigación Instigar, fomentar u obligar a otra persona a cometer o intentar cometer una infracción del <i>Código de conducta</i> (L2W)	X	X			
Contacto físico con personal de la escuela Ataque intencional contra personal de la escuela u otros adultos (L4M)	X	X	X	X	X
Posesión o uso de tabaco Fumar en las instalaciones de la escuela (L2E)	X	X			
Vandalismo (daños a la propiedad), incluyendo grafitis - Grafitis (L3C) - Vandalismo, menos de \$500 (L3E) - Vandalismo, más de \$500 (L4P)	X	X	X	X	
Agresión sexual (L4S) Acto de penetración sexual	X	X	X	X	X
Actividad sexual inapropiada - Contacto sexual inapropiado (L2M) - Exposición indecente (L2O)	X	X			
Infracción de la política de uso aceptable de la tecnología (L2X)	X	X			
Uso del teléfono celular para facilitar la comisión de un delito o para causar lesiones o daños a personas o bienes (L4Q)	X	X	X	X	X
Amenaza contra el personal de la escuela, escrita o verbal (L3G)	X	X	X		

Comportamiento inapropiado o disruptivo	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Se puede remitir a la policía
Robo - Hurto (L3F) - Robo, posesión o venta de bienes robados (L4F)	X	X	X	X	X
Entrada no autorizada (L3Y)	X	X	X		
Venta o distribución no autorizadas de material impreso (L2U)	X	X			
Uso no autorizado de dispositivos electrónicos portátiles o de comunicación - Uso de dispositivos para reproducir música (L2J) - Uso de teléfonos celulares u otros dispositivos de comunicación (L3R)	X	X	X		
Orinar o defecar fuera de las instalaciones adecuadas (L2V)	X	X			
Amenazas verbales o físicas Una declaración del propósito o intención de hacer daño a una persona, a su propiedad o a los derechos de otra persona - Amenazas (L3G) - Poner en peligro a otros de manera imprudente (L3W) - Amenazas terroristas (L4R)	X	X	X	X	X
Armas, armas de fuego, explosivos (posesión o uso)..... - Fuegos artificiales (L3V) - Armas (L4A) - Material biológico peligroso (L4N) - Armas peligrosas - Posesión/uso (L4G) - Explosivos (L4O)	X	X	X	X	X

+...Consulte la guía sobre acoso, intimidación y hostigamiento.

+...Para alteraciones graves en los autobuses, consulte la sección sobre el comportamiento apropiado de los estudiantes para determinar las respuestas.

Recursos de transporte público

El sistema de autobús y tren ligero de New Jersey Transit es el principal medio de transporte que tienen la mayoría de los estudiantes para ir y regresar de las escuelas de la Junta de Educación de Newark. La mayoría de nuestros estudiantes consideran que usar el transporte público es un paso hacia la independencia, el crecimiento y una ventaja para reducir la congestión vial y la contaminación del aire. El transporte público se considera una opción sensata para ir y regresar de la escuela en un distrito escolar urbano grande.

Preguntas frecuentes**¿Quién es elegible para los recursos de transporte público financiados por la NBOE?**

De acuerdo con la ley estatal (N.J.S.A. 18A: 39-1), todos los estudiantes de escuelas primarias públicas (grados K-8) que vivan a más de dos millas de su escuela tendrán derecho a boletos de autobús. Los estudiantes de escuela secundaria (grados 9-12) que vivan a más de dos millas y media de su escuela también serán elegibles y se les emitirá un pase mensual de autobús.

¿Cómo se mide la distancia entre la casa y la escuela de un estudiante?

La distancia se mide usando la ruta más corta a lo largo de calzadas o pasarelas públicas, desde la entrada de la casa del estudiante hasta la entrada pública más cercana del edificio escolar. La Junta de Educación de Newark utiliza servicios de mapeo profesional para determinar la distancia entre la casa de los estudiantes y el lugar donde se encuentra la escuela en la que están inscritos.

¿Qué pasa si mi hijo vive a una distancia menor de la escuela que la que se requiere?

De acuerdo con la ley estatal (N.J.S.A. 18A: 39-1), las juntas de educación no están obligadas a ofrecer transporte a los estudiantes que vivan a menos de 2.0 o 2.5 millas de la escuela, incluso por razones de seguridad.

Mi hijo es elegible. ¿Cómo lo transportarán de ida y vuelta de la escuela?

La Junta de Educación de Newark usa el sistema de autobuses de New Jersey Transit. El Distrito entrega boletos de autobús a los estudiantes elegibles de K-8 y pases de autobús a los estudiantes elegibles de escuela secundaria de la NBOE.

Mi hijo es elegible. ¿Dónde podemos ir para obtener recursos de transporte público?

La escuela de su hijo tendrá una lista de estudiantes elegibles. Los boletos y pases de autobús se distribuyen en la escuela, y cada uno determina su propio proceso de distribución.

Si mi hijo pierde su boleto de autobús o su pase mensual de autobús, ¿qué sucede?

Los estudiantes son responsables de cuidar sus boletos/pases de autobús. Los boletos y pases perdidos no se reemplazarán.

Mi hijo no cumple los requisitos de millaje del Departamento de Educación de Nueva Jersey (NJDOE, por sus siglas en inglés). ¿Hay alguna otra opción disponible?

Sí, hay tarjetas de descuento estudiantil de NJ Transit disponibles para todos los estudiantes y se pueden obtener en la escuela de su hijo o en la Oficina de Transporte de Estudiantes (Office of Pupil Transportation) en 765 Broad Street (entrada de Bank Street).

Tengo más preguntas. ¿Con quién debo comunicarme?

Para obtener más ayuda, comuníquese con un miembro del equipo de Transporte de Estudiantes:

- Jaleesa Dailey en jdailey@nps.k12.nj.us (para boletos de autobús)
- o-
- Cynthia Shaw en cshaw@nps.k12.nj.us (para pases de autobús), al 973-733-7290, ext. 8.

Solicitudes de información de los estudiantes por parte de reclutadores del servicio militar, instituciones de educación superior y empleadores potenciales

Según la Elementary and Secondary Education Act (Ley de educación primaria y secundaria, ESEA, por sus siglas en inglés) federal, modificada por la Ley cada estudiante triunfa (ESSA), las escuelas secundarias públicas deben dar los nombres, direcciones y números de teléfono de los estudiantes a reclutadores del servicio militar, reclutadores de instituciones de educación superior/universidades y empleadores potenciales, si lo solicitan (ESSA, Título VIII, §8528). Sin embargo, los estudiantes o sus padres tienen derecho a indicarle a la escuela, por escrito, que esa información no se debe compartir. Puede obtener una copia de la Carta de exclusión voluntaria de los padres para la revelación de información del estudiante con el consejero escolar correspondiente.

Programa de asistencia estudiantil

El Programa de Asistencia Estudiantil (Student Assistance Program) de la Junta de Educación de Newark está diseñado para apoyar la prevención, intervención, remisión para evaluación, remisión para tratamiento y continuación de la atención para estudiantes con problemas de abuso de alcohol, tabaco y otras drogas en las escuelas primarias y secundarias públicas del Distrito, siguiendo N.J.S.A. 18A: 40A-3, 10 y 15.

Los objetivos del programa son ayudar a los estudiantes a identificar consecuencias negativas, desarrollar estrategias de afrontamiento que resulten en una mejor toma de decisiones, proporcionar un entorno seguro para todos los estudiantes y reducir las barreras para el aprendizaje. Los coordinadores de asistencia estudiantil trabajan con agencias comunitarias y partes interesadas para promover la atención y los servicios para todos los estudiantes y sus familias, dando apoyo y recursos de salud mental. Las remisiones a servicios de tratamiento son una parte integral del Programa de Asistencia Estudiantil.

El Programa de Asistencia Estudiantil sigue la política del Distrito y la ley estatal de Nueva Jersey 18A:40A.

Consumo de tabaco, alcohol y sustancias

Para promover la salud y la seguridad de todos los estudiantes y el personal y promover la limpieza de los predios escolares, el Distrito prohíbe fumar o usar productos del tabaco en todas las instalaciones y terrenos de las escuelas en todo momento. **(Código de archivo 3515)**

Según la política del Distrito, la definición de “producto del tabaco” incluye, entre otros, cigarrillos, puros, blunts, bidis, pipas, tabaco de mascar y todas las demás formas de tabaco sin humo, papel de liar y cualquier otro artículo que contenga o se parezca razonablemente al tabaco o a productos del tabaco (excluyendo los productos para dejar de fumar). El “uso de tabaco” incluye fumar, mascar, consumir por absorción oral o cualquier otro uso de productos del tabaco. “Dispositivo electrónico para fumar” significa un dispositivo electrónico que pueda usarse para suministrar nicotina u otras sustancias a la persona que inhala del dispositivo, incluyendo, entre otros, cigarrillos electrónicos, puros, puritos o pipas electrónicas.

Ningún estudiante, miembro del cuerpo docente/personal o visitante de la escuela tiene permitido usar ningún producto del tabaco:

1. En ningún edificio, instalación o vehículo propiedad, tomado en arrendamiento, alquilado o contratado por la Junta de Educación.
2. En ningún terreno o propiedad de la escuela, incluyendo campos deportivos y estacionamientos propios, tomado en arrendamiento, alquilado, usados (por ejemplo, estacionamientos adyacentes) o contratado por la Junta de Educación.
3. En ningún evento patrocinado por la escuela o relacionado con la escuela en el campus o fuera del campus (p. ej., excursiones, bailes de graduación, eventos deportivos fuera del campus, etc.).

Ningún estudiante tiene permitido tener en su poder un producto del tabaco mientras esté edificios de la escuela, en los terrenos o propiedades de la escuela, ni en un evento patrocinado o relacionado con la escuela, ni en ningún otro momento en que los estudiantes estén bajo la autoridad del personal de la escuela.

El director de cada edificio escolar está autorizado para reportar violaciones, siguiendo la ley, a la junta de salud. Los estudiantes y empleados del Distrito que violen las disposiciones de esta política estarán sujetos a medidas disciplinarias apropiadas.

Los estudiantes que violen la política del Distrito sobre uso de tabaco se remitirán al consejero de asistencia estudiantil (SAC, por sus siglas en inglés), consejero orientador, enfermero escolar u otros servicios médicos o de consejería por todas las infracciones para obtener información sobre salud, consejería y remisión. La administración consultará con las organizaciones de salud apropiadas para dar a los estudiantes infractores acceso a un programa de Alternativa a la Suspensión (ATS, por sus siglas en inglés). El programa ATS dará información actualizada sobre las muchas consecuencias de usar tabaco, ofrecerá técnicas que los estudiantes pueden usar para dejar de usar tabaco en la escuela y hará remisiones a programas juveniles locales para dejar de fumar. **(Código de archivo 5131.6)**

Medidas disciplinarias

La Junta de Educación de Newark prohíbe el uso, posesión y distribución de drogas, alcohol, tabaco o esteroides en las instalaciones de la escuela y en cualquier evento que ofrezca la Junta fuera de la escuela. Para conocer la política completa, consulte el **Código de archivo 5131.6**.

No se penalizará ***académicamente*** a ningún estudiante por dar positivo en pruebas de alcohol u otras drogas, según la política del Distrito.

1. Si se sospecha que un estudiante está bajo los efectos de drogas, alcohol, tabaco o esteroides, se lo identificará, evaluará y reportará según la ley.
2. La evaluación la harán personas debidamente certificadas y capacitadas en la prevención del abuso del alcohol y otras drogas.
3. Un estudiante que consuma, posea o distribuya drogas, alcohol, tabaco o esteroides en las instalaciones de la escuela, o mientras esté asistiendo a una actividad patrocinada por la escuela, estará sujeto a medidas disciplinarias que pueden incluir suspensión o expulsión, y se lo podría reportar al personal apropiado de las fuerzas del orden.
4. Si se sospecha que un estudiante está involucrado con alcohol, drogas o esteroides fuera de la escuela, se le ofrecerá ayuda correctiva y tratamiento adecuados (N.J.S.A. 18A:40A-10).
5. Los servicios de tratamiento para estudiantes afectados por el consumo de alcohol u otras drogas los prestarán personas certificadas o capacitadas adecuadamente en prevención, intervención y seguimiento para casos de consumo de drogas y alcohol.

La posesión, distribución o consumo de drogas u otras sustancias controladas, incluyendo alcohol, marihuana, medicamentos con receta, inhaladores, parafernalia y otros estupefacientes, se considera una mala conducta de **nivel IV** según el Código de conducta estudiantil.

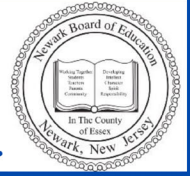
Si le encuentran sustancias a un estudiante, se **DEBE** avisar inmediatamente al Representante de Recursos Escolares (SRO, por sus siglas en inglés) o a la policía de Newark para que recojan dichas sustancias.

Las medidas disciplinarias por mala conducta de nivel IV incluyen, entre otras:

- Transferencia de escuela
- Suspensiones impuestas por el superintendente
- Expulsiones
- Remisiones a agencias de servicios sociales, incluyendo agencias gubernamentales, organizaciones basadas en la comunidad y organizaciones basadas en la salud
- Remisiones a las fuerzas de orden

¿SABÍA USTED?

POLÍTICA DE LA NBOE, ABUSO DE SUSTANCIAS Y LEY ESTATAL



La NBOE reconoce que el consumo indebido de drogas, alcohol, tabaco y esteroides amenaza el desarrollo positivo de los estudiantes y el bienestar de nuestra comunidad académica. Estamos comprometidos a la prevención y las intervenciones adecuadas para nuestros estudiantes.
(18A:40A-10, Política de NBOE 5131.6)



Si se sospecha que un estudiante está bajo los efectos de alguna sustancia peligrosa controlada, deberá hacerse a una prueba de drogas y un examen médico **inmediatamente** y se deberá presentar un informe del examen en un plazo de 24 horas. El estudiante deberá tener autorización médica para regresar a la escuela.
(NJSA 18A-40A-12)



No hacerle el examen al estudiante o negarse a hacerlo se considera descuido en la atención médica. Se contactará a la División de Protección y Permanencia Infantil (DCP&P, por sus siglas en inglés).
(NJAC 6A:16-4.4(d), NJSA 9:6-1 et seq, NJAC 6A:16-11)



Cualquier miembro del personal de la NBOE que, de buena fe, informe de sospechas de que un estudiante está bajo los efectos de sustancias no será responsable de daños civiles.
(NJSA.18A:40A-13 y 14)



La NBOE tiene el compromiso de ofrecer a los estudiantes concientización, intervención y recursos sobre el abuso de sustancias para asegurar su éxito dentro y fuera de la escuela.



SERVICIOS DE APOYO AL ESTUDIANTE

Tarjetas de identificación de los estudiantes

A todos los estudiantes se les entregará una tarjeta de identificación de la escuela. Los estudiantes deben dar la identificación cuando se les solicite.

Política de exámenes médicos, vacunas y medicamentos de los estudiantes

Se hará una evaluación médica a todos los estudiantes según su nivel de grado. Los estudiantes nuevos deben haber completado todas las pruebas de detección. El enfermero de la escuela deberá evaluar individualmente a los estudiantes. La evaluación médica incluirá: una observación general del estudiante, mediciones de altura y peso, evaluación de la vista, evaluación de la audición, revisión dental y medición de la presión. Los estudiantes recibirán orientación médica adecuada según su estado de salud. Se avisará a los padres/tutores sobre las pruebas, las evaluaciones físicas o cualquier condición que requiera un seguimiento adicional por parte del proveedor de atención médica primaria de la familia.

Prueba de detección de escoliosis

La curvatura lateral de la columna vertebral se detecta con mayor frecuencia durante el período de crecimiento de la adolescencia. Si otra persona en la familia tiene escoliosis, la probabilidad de incidencia es mucho mayor. El efecto de la escoliosis depende de su gravedad, qué tan temprano se detecte y qué tan rápido se trate. En las escuelas del Distrito, las pruebas de detección las hará un médico escolar, un enfermero escolar o un instructor de educación física. Por ley, todas las juntas de educación de Nueva Jersey deben hacer pruebas de detección de escoliosis a todos los estudiantes de entre 10 y 18 años. Se examinará a los estudiantes para detectar escoliosis según las directrices de escoliosis, cada dos años. Los estudiantes con diagnóstico de escoliosis deberán recibir atención de un proveedor de atención médica, un especialista en ortopedia o una clínica (estatuto de Nueva Jersey 18A:40-4.3 2025).

Vacunas

Requisitos y recomendaciones de vacunas:

- Difteria, tétanos y tos ferina (DTaP, Td o Tdap, por sus siglas en inglés)
- Poliomielitis (IPV, por sus siglas en inglés)
- Hepatitis A (recomendada)
- Hepatitis B
- Sarampión, paperas y rubeola (MMR, por sus siglas en inglés)
- Varicela
- Enfermedad meningocócica
- Virus del papiloma humano (HPV, por sus siglas en inglés) (recomendada)
- Vacuna de la gripe (recomendada)

Los estudiantes de secundaria deben haber recibido una dosis de todas las vacunas obligatorias antes de asistir a la escuela. Los estudiantes que hayan recibido sus vacunas y les falte la dosis siguiente podrán asistir de manera provisional hasta la fecha en que deban recibirla. Si el estudiante es de fuera del estado o de fuera del país, tendrá un período de gracia de 30 días para dar un expediente de vacunación. Esto no se aplica a los estudiantes transferidos dentro del estado.

Política de medicamentos

Los padres deberán dar al enfermero:

- Órdenes médicas firmadas, selladas y fechadas. Puede estar en uno de los formularios del Distrito.
- Formulario de consentimiento firmado para seguir las órdenes del médico.
- Las órdenes del médico deberán incluir lo siguiente:
 - Nombre del medicamento
 - Vía de administración del medicamento (forma en que se administra)
 - Hora en que debe administrarse

- Destinatario del medicamento
- Dosis del medicamento a administrar
- La primera dosis debe haberse dado en casa
- Nombre, dirección y número de teléfono del estudiante
- Nombre y número de teléfono de la farmacia y del médico o enfermero de práctica avanzada que recetó el medicamento

El enfermero de la escuela deberá revisar todos los medicamentos cuando los reciba y se deberán indicar los posibles efectos secundarios. Si hay alguna preocupación, el enfermero se comunicará con el padre/madre/tutor.

Uso de dispositivos aptos para internet por parte de los estudiantes

Según el Código de archivo 5142, los estudiantes tienen prohibido usar dispositivos personales aptos para internet (incluyendo, entre otros, teléfonos inteligentes, tablets, relojes inteligentes y anteojos inteligentes) en todo momento durante el día de escuela, de timbre a timbre. El período de timbre a timbre abarca desde que suena el timbre al inicio del día de escuela hasta que suena el timbre de salida al final del día académico. Esto incluye dentro de las instalaciones de la escuela o en eventos escolares.

Si un estudiante quiere tener consigo un dispositivo apto para internet durante el día de escuela, el padre/madre/tutor y el estudiante deberán firmar un Acuerdo de usuario (User Agreement), que deberá incluirse en el expediente en la oficina antes de que traiga el dispositivo a la escuela.

En circunstancias específicas en las que un estudiante pudiera necesitar una excepción, el director basará dichas determinaciones de adaptación en necesidades médicas, de desarrollo o de salud documentadas.

Título IX – Discriminación de género

Los estatutos y reglamentaciones estatales y federales prohíben a los distritos escolares tener prácticas discriminatorias en el empleo o las oportunidades educativas contra cualquier persona por motivos de raza, color, país de origen, ascendencia, edad, sexo, orientación afectiva o sexual, identidad o expresión de género, estado civil, estado de pareja de hecho, estado familiar, obligación de prestar servicio en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, nacionalidad, rasgo sanguíneo o celular hereditario atípico de cualquier persona, información genética o por negarse a hacerse una prueba genética o dar a conocer los resultados de una prueba genética, o embarazo. La protección estatal y federal se amplía en casos de discapacidad, situación social o económica, embarazo, parto, discapacidades relacionadas con el embarazo, paternidad/maternidad real o potencial o estado familiar.

La Junta de Educación de Newark se compromete a asegurar que no se excluya de la participación, se nieguen beneficios ni se discrimine a ninguna persona, por motivos de género, en ningún programa o actividad académica, cocurricular, de investigación, de capacitación ocupacional ni otro programa o actividad educativa operada por el Distrito.

Al dar cualquier ayuda, beneficio o servicio a un estudiante, la comunidad escolar, incluyendo, entre otros, los empleados, representantes, voluntarios, estudiantes o proveedores de servicios contratados del Distrito, no deberán, por motivos de género:

- Tratar a una persona de manera diferente a otra para determinar si satisface algún requisito o condición para darle dicha ayuda, beneficio o servicio.
- Dar ayuda, beneficios o servicios diferentes u darlos de una manera diferente.
- Negar a cualquier persona dicha ayuda, beneficio o servicios.
- Someter a cualquier persona a reglas de conducta, sanciones u otro tratamiento separados o diferentes.
- Aplicar cualquier norma sobre el domicilio o la residencia de un estudiante o solicitante.
- Perpetuar o ayudar en la discriminación de cualquier persona asistiendo significativamente a cualquier agencia, organización o persona que discrimine por motivos de género al dar cualquier ayuda, beneficio o servicio a estudiantes o empleados.
- Limitar de cualquier otra forma el ejercicio de cualquier derecho, privilegio, ventaja u oportunidad por parte de cualquier persona.

Medidas de apoyo según el Título IX

Servicios no disciplinarios, no punitivos e individualizados ofrecidos según corresponda, según estén razonablemente disponibles y sin tarifa ni cargo, para el demandante o el demandado antes o después de la presentación de una queja formal, o cuando no se haya presentado una queja formal:

- Orientación.
- Remisión a servicios de salud mental.
- Prórrogas de plazos u otras adaptaciones relacionadas con los cursos.
- Modificaciones del horario de trabajo o de las clases.
- Restricciones mutuas de contacto entre las partes.
- Cambio del lugar de trabajo.
- Licencias.
- Mayor seguridad y monitoreo.

Para obtener más información sobre el Título IX y los reportes, consulte el sitio web del Distrito.

Documentos de trabajo

Para los estudiantes y cuidadores:

- Visite el siguiente sitio web y obtenga ayuda con el proceso de solicitud adecuado:
<https://nj.gov/labor/youngworkers/>

Para los estudiantes:

- Cree una cuenta. Escriba su nombre y dirección de email en myworkingpapers.nj.gov. Recibirá un enlace para confirmar su dirección de email.
- Complete la solicitud. Necesitará el código único de 8 dígitos de su empleador y el nombre y la dirección de email de su cuidador para enviar su parte de la solicitud. Si su empleador no está registrado, envíe la dirección de email del empleador, quien recibirá un enlace para crear una cuenta.
- Haga un seguimiento de su progreso. Es posible que tenga que hacer un seguimiento con su cuidador y su empleador, quienes deben enviar sus partes de la solicitud antes de que usted pueda comenzar a trabajar. Si su solicitud se rechaza por cualquier motivo, no podrá trabajar hasta que presente una nueva solicitud que se apruebe.
- ¡Empiece a trabajar! Puede comenzar a trabajar después de que su solicitud se apruebe.
- Si agrega o cambia de trabajo, deberá enviar una nueva solicitud de documentos de trabajo.

Para los cuidadores:

- Revise su email. Un menor que solicita documentos de trabajo debe dar el nombre y la dirección de email de su cuidador. El cuidador recibe un email con un enlace para completar su parte de la solicitud.
- Revise la solicitud. Si todo está bien, cargue el comprobante de edad del menor y apruebe la solicitud.

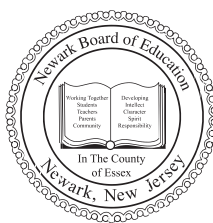
Documentos de prueba de edad aceptables:

- Acta de nacimiento o transcripción certificada
- Licencia de conducir o permiso de aprendizaje del menor
- Certificado de bautismo
- Registro contemporáneo de buena fe de la fecha y el lugar de nacimiento del menor
- Pasaporte
- Certificado de llegada a los Estados Unidos emitido por el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos (USCIS, por sus siglas en inglés) que muestre la edad del menor
- Póliza de seguro de vida (siempre que la póliza tenga al menos un año de antigüedad en el momento de ofrecerse como prueba)

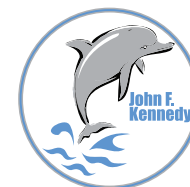
- Si le preocupa algún aspecto del trabajo (p. ej., horas, descripción de las tareas, etc.), puede rechazar la solicitud y el menor no podrá comenzar el trabajo.
- Si no hace nada con la solicitud en el plazo de dos semanas, se presumirá que está aprobada y que el menor puede comenzar a trabajar. Pero, si posteriormente usted rechaza la solicitud de documentos de trabajo, el menor deberá dejar de trabajar en ese momento.

Notas: _____

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Programas de las escuelas/el distrito



Educación para adultos

La Oficina de Educación para Adultos (Office of Adult Education) sirve como el principal apoyo de la Junta de Educación de Newark para los adultos que buscan oportunidades educativas adicionales y se dedica a tener un impacto positivo en la vida de los residentes de Newark. La educación para adultos ofrece programas y opciones para que los adultos obtengan un título de Desarrollo Educativo General (GED, por sus siglas en inglés), participen en clases de Educación Básica para Adultos, adquieran dominio del inglés y el español, participen en formación/pasantías en oficios especializados y tomen cursos de preparación para la universidad. Los cursos y las clases están abiertos a todos los residentes de Newark por orden de llegada. La mayoría de los cursos y clases están abiertos a un máximo de 15-20 estudiantes. Todos los estudiantes deben tener más de 18 años y haber superado el límite de edad para la educación formal para poder inscribirse en los cursos de equivalencia de escuela secundaria. El Distrito ofrece cursos y clases en todos los distritos electorales de la ciudad.

Oferta de cursos/clases:

- Equivalencia de escuela secundaria (HSE/GED, por sus siglas en inglés)
- Inglés como segunda lengua (ESL, por sus siglas en inglés)
- Introducción al español
- Lenguaje de señas americano (ASL, por sus siglas en inglés)
- Introducción a la tecnología informática
- Negocios

Para obtener más información, visite el sitio web en www.nps.k12.nj.us/adult-education.

Clases de conducción

Las clases de conducción se ofrecen a los estudiantes sophomore como parte del curso de Salud II. Este curso da a los estudiantes la oportunidad de hacer el examen de conocimientos de la Comisión de Vehículos Motorizados de Nueva Jersey (MVC). Para ser elegibles, los estudiantes deben estar inscritos y aprobar con éxito Salud II.

Aprobar este examen es uno de los requisitos para obtener el permiso de conducir. Los resultados del examen son válidos durante dos años y deben presentarse antes de que el estudiante cumpla 18 años. Los estudiantes con un Programa de Educación Individualizado (IEP) pueden hacer el examen a los 18 años, con la aprobación del Distrito.

El curso está alineado con el Manual del Conductor de Nueva Jersey (New Jersey Driver's Manual) y sigue los Estándares de Aprendizaje del Estudiante de Nueva Jersey (NJSLS, por sus siglas en inglés) para Salud Integral y Educación Física, y para Educación Tecnológica.

Los temas clave incluyen:

- Donación de órganos y tejidos
- Concientización sobre alcohol y drogas
- Conducción defensiva
- Cortesía y seguridad en carreteras
- Riesgos de conducir agresivamente (p. ej., exceso de velocidad, cambiar de carril de manera peligrosa, ignorar señales de tránsito, no ceder el paso)
- Leyes de tránsito y responsabilidades relacionadas con seguros

Instrucción en casa

Cualquier estudiante con una enfermedad o lesión temporal que haga que la asistencia a clases regulares durante el día o a programas de educación alternativa sea imposible o desaconsejable, podrá recibir instrucción en casa. La Junta de Educación de Newark será quien impartirá la instrucción en casa o en otro entorno alternativo.

El propósito de la instrucción en casa es apoyar al estudiante para que mantenga la continuidad de la instrucción durante su ausencia del programa habitual.

Para calificar para la instrucción en casa, el padre/madre/tutor debe presentar una solicitud completada para la instrucción en el domicilio por razones médicas, que incluya una declaración del médico del estudiante, que indique que estará confinado a su residencia u otro lugar de tratamiento por 10 días escolares consecutivos o 20 días escolares acumulativos o más durante el año escolar. El médico del estudiante deberá haber determinado, por escrito, que no podrá asistir a la escuela por un período de 10 días escolares consecutivos o 20 días escolares acumulativos o más durante el año escolar.

La instrucción en casa se limita a incrementos de 60 días. Si se prevé que el estudiante necesitará instrucción en casa adicional por temas médicos más allá del período aprobado, el enfermero de la escuela deberá recibir un nuevo formulario de Solicitud de instrucción en casa por razones médicas (Application for Medical Home Instruction) antes de la fecha de finalización. No se asignará instrucción en casa cuando queden diez (10) días o menos en el año escolar.

Para asignar instrucción en casa a un estudiante de educación especial, se necesita un Plan de Educación Individualizado (IEP) completado. Si un padre/madre/tutor o un médico piden que un estudiante de educación especial reciba instrucción en casa por un período superior a 30 días escolares, el IEP deberá modificarse para reflejar ese cambio de asignación.

Todos los instructores a domicilio asignados son maestros debidamente acreditados y previamente aprobados por la Junta de Educación de Newark. El coordinador de Instrucción en Casa (Home Instruction Coordinator) asignará a los instructores. La selección del instructor a domicilio para los estudiantes se basará en prácticas establecidas y aprobadas.

Programas deportivos interescolares

El Distrito ofrece una amplia gama de deportes interescolares en los niveles varsity, junior varsity y freshman. Los programas incluyen:

Béisbol	Fútbol americano	Sóftbol
Básket (niños y niñas)	Golf (mixto)	Natación (mixto)
Bolos (mixto)	Hockey sobre hielo (niños y niñas)	Tenis (niños y niñas)
Equipo de animadores (mixto)	Atletismo en interiores (niños y niñas)	Atletismo (niños y niñas)
Campo través (niños y niñas)	Lacrosse (niños y niñas)	Voleibol (niños y niñas)
Esgrima	Soccer (niños y niñas)	Lucha deportiva (niños y niñas)
Fútbol bandera (niñas)		

No todas las escuelas ofrecen todos los deportes. Sin embargo, los estudiantes que asisten a escuelas magnet o especializadas pueden tener oportunidades de participar en otra escuela del Distrito. Los estudiantes deben comunicarse con el director de Deportes (Athletic Director) de su escuela para obtener más información.

Elegibilidad para los deportes interescolares

Todos los estudiantes deportistas de 9.º-12.º grado deben cumplir los requisitos de elegibilidad establecidos por la New Jersey State Interscholastic Athletic Association (asociación de deportes interescolares del estado de Nueva Jersey, NJSIAA, por sus siglas en inglés). Estas directrices se pueden obtener mediante los directores de Deportes de la escuela y en el sitio web de la NJSIAA (www.njsiaa.org).

La elegibilidad académica es un componente clave de la participación y la verifican los departamentos de Deportes (Athletics) y Orientación (Guidance) al inicio de cada temporada.

Requisitos de elegibilidad académica

- Primer semestre (ciclos 1 y 2): Los estudiantes de 10.º a 12.º grado deben haber obtenido un mínimo de 30 créditos en el año escolar anterior (incluyendo la escuela de verano). Los estudiantes que comenzarán 9.º grado son automáticamente elegibles para los deportes de otoño e invierno.

- Segundo semestre (ciclos 3 y 4): Los estudiantes de 9.º a 12.º grado deben obtener al menos 15 créditos durante el primer semestre. Los estudiantes que no cumplan este requisito pueden recuperar la elegibilidad antes del 1 de mayo si acumulan al menos 22.5 créditos.
- Los estudiantes que cumplan 19 años antes del 1 de septiembre no serán elegibles, pero pueden solicitar una exención por circunstancias excepcionales mediante la NJSIAA.
- Los estudiantes pueden participar en deportes hasta 8 semestres consecutivos, comenzando en 9.º grado.
- Los estudiantes que dejen de ser elegibles académicamente durante una temporada podrán completar esa temporada.
- También deben cumplirse los requisitos adicionales establecidos por el grupo de trabajo Game Point.

Grupo de trabajo Game Point

El grupo de trabajo Game Point estableció estándares y medidas de responsabilidad para la participación de los estudiantes en actividades cocurriculares. El comité incluyó entrenadores, estudiantes, padres, profesionales y representantes de educación superior.

Según el **Código de Política 6145**, se aplican los siguientes requisitos:

- Se necesita un promedio general de calificaciones (GPA, por sus siglas en inglés) mínimo de 2.0 del semestre anterior para participar
- Se puede conceder un período de prueba una sola vez a estudiantes de 10.º a 12.º grado por circunstancias atenuantes
- Los estudiantes de cursos superiores pueden solicitar una segunda exención para un período de prueba, sujeta a revisión del Comité de Apelaciones de Elegibilidad del Distrito (Eligibility Appeals Committee)
- Los estudiantes con un GPA inferior a 2.5 deben recibir apoyo académico (p. ej., tutorías, mentoría, recuperación de créditos)
- Se espera que los equipos hagan servicio comunitario y establezcan objetivos académicos
- Los directores de Deportes y entrenadores deben revisar esta política durante las reuniones de pretemporada

Programas de apoyo lingüístico para estudiantes de inglés

La Junta de Educación de Newark trabaja para asegurar que todos los estudiantes bilingües emergentes se gradúen preparados para el éxito universitario y profesional. Esto incluye haber adquirido una conciencia cultural de sus roles individuales como integrantes activos de la comunidad global. Este objetivo se logra dando a los estudiantes acceso a un plan de estudios riguroso y una educación que respete su idioma, cultura y diversidad.

Las escuelas del Distrito están comprometidas a dar programas de instrucción de calidad a nuestros estudiantes bilingües emergentes para aumentar su desempeño académico. A los estudiantes que necesiten servicios de apoyo lingüístico se les dará asistencia mediante clases bilingües o de inglés como segunda lengua (ESL). Las clases bilingües son impartidas por maestros que están certificados en el área de contenido que enseñan y han mostrado competencia en otro idioma. El Distrito ofrece clases bilingües para estudiantes que sean hablantes nativos de español, portugués y francés. Las clases de ESL son impartidas por maestros que están certificados para enseñar inglés a los estudiantes. Los maestros de ESL trabajan con todos los estudiantes bilingües emergentes y dan instrucción diaria en comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura.

Cada escuela tiene un maestro de evaluación de necesidades bilingües (BNAT, por sus siglas en inglés) asignado para apoyar a los estudiantes y padres con preguntas sobre los programas de apoyo lingüístico que ofrece la escuela. Comuníquese con la escuela de su hijo si tiene alguna pregunta sobre los programas de apoyo lingüístico en la escuela secundaria.

Programas de apoyo lingüístico en la escuela secundaria

Escuelas	Programas de apoyo lingüístico
Barringer High School Malcolm X Shabazz High School	Bilingüe en español Inglés como segunda lengua (ESL)
Central High School	Bilingüe en español y francés Inglés como segunda lengua (ESL)
East Side High School Newark School of Architecture & Interior Design	Bilingüe en español y portugués Inglés como segunda lengua (ESL)
Newark School of Data Science & Information Technology Newark Vocational High School	Inglés como segunda lengua (ESL)
American History High School Arts High School Bard High School Early College Eagle Academy New Media Newark School of Fashion & Design Newark School of Global Studies Science Park High School Technology High School University High School West Side High School Weequahic High School John F. Kennedy School New Jersey Regional Day	Instrucción protegida en inglés

Programa de Bienestar para los Estudiantes basado en un Sistema de Apoyo de Múltiples Niveles (MTSS)

La Junta de Educación de Newark ofrece un Programa de Bienestar para los Estudiantes (Student Wellness Program) integral basado en un Sistema de Apoyo de Múltiples Niveles (MTSS, por sus siglas en inglés) para todas las escuelas.

El Programa de Bienestar para los Estudiantes del Distrito está diseñado para ayudarlos a alcanzar el éxito óptimo tratando los problemas que afectan a su bienestar social y emocional. El MTSS incluye un marco proactivo y preventivo que integra datos e instrucción para maximizar el logro de los estudiantes; también apoya las necesidades sociales, emocionales y conductuales de los estudiantes desde una perspectiva basada en los puntos fuertes. El Programa de Bienestar de los Estudiantes basado en MTSS del Distrito también ofrece un marco para que los educadores se involucren y colaboren con nuestras agencias comunitarias basadas en la escuela para asistir en la toma de decisiones basadas en datos relacionadas con la mejora del programa, la instrucción e intervención de alta calidad, el aprendizaje social y emocional, y el apoyo conductual positivo necesario para asegurar resultados positivos para la comunidad escolar. También se ofrece consejería terapéutica en las escuelas para ayudar a los estudiantes a identificar los factores de riesgo que afectan a su capacidad para tomar decisiones saludables, construir relaciones sanas y mantener una mentalidad positiva.

Los estudiantes interesados en recibir servicios de consejería terapéutica en el Programa de Bienestar de los Estudiantes deben completar y devolver un formulario de consentimiento firmado por un padre/tutor legal que pueda autorizar los servicios de apoyo escolar. No dude en comunicarse con su consejero escolar o trabajador social para obtener más información.

Nivel 1 - Apoyos universales

Erika's Lighthouse – Programa de prevención del suicidio

Erika's Lighthouse proporciona recursos para educar a los estudiantes sobre la salud mental, la depresión y la conciencia sobre el suicidio. El programa ayuda a los estudiantes a reconocer las señales y síntomas de la depresión y los capacita para tomar medidas para apoyarse a sí mismos y a otras personas.

Formulario de remisión propia para bienestar estudiantil

El Distrito ha implementado un formulario de remisión propia para bienestar estudiantil que permite a los estudiantes solicitar directamente servicios de consejería de salud mental. Una vez que el estudiante haya completado el formulario, el trabajador social de la escuela revisará la solicitud para asegurar que lo asignen al programa de apoyo adecuado.

Niveles 2 y 3 - Intervención específica e intensiva

NJ4S - Servicios de apoyo estudiantil de Nueva Jersey para todo el estado

NJ4S ofrece grupos de desarrollo de competencias para jóvenes y orientación individual para estudiantes que tengan preocupaciones graves. Esos servicios están diseñados para desarrollar resiliencia y apoyar el bienestar mental mediante programas accesibles y basados en la comunidad.

Nivel 3 - Intervención intensiva

988 - Llamada | Mensaje de texto

La línea de ayuda 988 está disponible 24/7 para apoyar a las personas que estén sintiendo angustia o tengan una crisis de salud mental. Llame o envíe un mensaje de texto al 988 para conectarse con un profesional de salud mental capacitado.

Newark Evening Educational Center

Misión

El objetivo de Newark Evening Educational Center es establecer una comunidad segura y de apoyo que fomente el compromiso social, emocional, económico y cívico de los estudiantes autónomos en un entorno de aprendizaje responsable, pertinente y riguroso.

Visión

Newark Evening Educational Center es un entorno de aprendizaje heterogéneo donde los estudiantes con experiencia de la vida real participan en un intercambio abierto de ideas para despertar su verdadero potencial.

Resumen del programa

Newark Evening Educational Center (NEEC) les da la oportunidad a los estudiantes adultos de obtener créditos para conseguir un diploma de secundaria para alcanzar sus objetivos educativos, profesionales y personales. Este programa de educación para adultos también prepara a los estudiantes para la evaluación de Desarrollo Educativo General (GED). Los estudiantes adultos inscritos en el programa tienen la oportunidad de mejorar sus competencias de comunicación en inglés mediante cursos de Inglés como Segunda Lengua (ESL). Los estudiantes que necesiten créditos adicionales, más allá de su curso de estudios actual, para obtener un diploma de secundaria de su escuela de origen antes del cierre de junio del año escolar en curso podrán inscribirse en el programa. Tras completar el programa, los graduados habrán participado en el desarrollo de currículos y portafolios profesionales, preparado un plan de negocios, creado un presupuesto y completado un proyecto final como parte del aprendizaje del siglo XXI.

NEEC ofrece oportunidad de registrarse en otoño y primavera cada año escolar, con una asignación de inscripción en línea para 270 estudiantes. Las personas que se registren deberán ser residentes de Newark, haber abandonado la escuela oficialmente y tener más de 18 años. Todas las clases son virtuales. Para obtener más información, visite el sitio web en <https://www.nps.k12.nj.us/neec/>.

RethinkEd

RethinkEd es un servicio basado en la web para estudiantes, padres, maestros y personal de apoyo. Fue desarrollado por expertos en el campo del Aprendizaje Social y Emocional (SEL, por sus siglas en inglés). El programa SEL RethinkEd cubre 5 competencias: Consciencia de uno mismo y de los demás, autonomía, competencias sociales, consciencia social y cuidado personal. Cada área de contenido viene con temas correspondientes, como respeto, concentración y resolución de conflictos.

RethinkEd tiene recursos gratuitos para estudiantes, personal y familias para ayudar a apoyar el bienestar social y emocional. El programa proporciona estrategias y herramientas para desarrollar competencias que ayudan a manejar emociones como el estrés y la ansiedad; construir mejores relaciones con maestros, pares y seres queridos; y tener más éxito académico y profesional en el futuro. Para obtener más información, visite el sitio web del Distrito:

<https://www.nps.k12.nj.us/departments/studentlife/social-emotional-learning/>.

Los estudiantes pueden:

- Hacer una evaluación social y emocional para informar mejor a los maestros, personal y administradores de sus puntos fuertes y necesidades.
- Ver videos socioemocionales relacionados con las cinco competencias SEL según la organización Collaborative for Academic, Social, and Emotional Learning (colaboración para el aprendizaje académico, social y emocional, CASEL).
- Completar actividades de extensión de lecciones en la plataforma.
- Aprender diferentes estrategias y técnicas para fortalecer el bienestar social y emocional.
- Acceder a RethinkEd desde el portal de estudiantes e iniciar sesión con Clever.

	Cómo iniciar sesión
	
	

Programas de educación especial y año escolar extendido

La Junta de Educación de Newark se esfuerza por dar la más alta calidad de educación en el entorno menos restrictivo para los estudiantes que necesiten educación especial y servicios relacionados. La Oficina de Educación Especial (OSE, por sus siglas en inglés) ofrece un espectro completo de servicios a los estudiantes que hayan recibido una evaluación del Equipo de Estudio del Niño (Child Study Team). Una vez determinada la elegibilidad, se desarrolla un Programa de Educación Individualizada (IEP) que detalla las necesidades específicas y las estrategias para el logro académico y el crecimiento social/emocional. El IEP se implementa una vez que se recibe el consentimiento por escrito del padre/madre/tutor. El personal de OSE está dedicado a apoyar las necesidades sociales, emocionales y educativas de los estudiantes. Se asignan administradores de casos para servir como punto de contacto entre el estudiante, la familia y la escuela, y coordinar el desarrollo, monitoreo y evaluación de la eficacia del IEP. También coordinarán el proceso de revisión y reevaluación anual.

Los programas de Educación Especial en la escuela secundaria incluyen educación general con adaptaciones y modificaciones, impedimentos de audición, autismo, deficiencia de la regulación emocional, discapacidad intelectual leve, discapacidades del lenguaje/aprendizaje leves/moderadas, discapacidades del lenguaje/aprendizaje severas, múltiples discapacidades y recursos. El recurso en el salón de clases es un programa que permite a un estudiante que necesite educación especial aprender en un salón de educación general con el apoyo de un maestro de educación especial, quien colabora con el maestro que se encarga del área de contenido para desarrollar estrategias para impartir el plan de estudios de manera eficaz. Las clases de educación especial con salón cerrado cuentan con maestros de educación especial que proporcionan técnicas, estrategias y modificaciones a los estudiantes que necesitan servicios de educación especial. Los servicios relacionados se prestan según lo determinado por el equipo del IEP de cada estudiante, según los requisitos establecidos en su IEP.

La planificación y los servicios de transición son una parte integral del programa de educación especial para estudiantes de 14 a 21 años. La NBOE está comprometida con desarrollar y mantener colaboraciones con el personal del Distrito y agencias externas para asegurar que los estudiantes tengan oportunidades de participar en lo siguiente:

- Completar y recibir orientación para entender los inventarios de intereses y las evaluaciones de competencias.
- Recibir instrucción para defender sus propios derechos (incluyendo la instrucción en planificación centrada en la persona), que puede incluir mentoría entre pares (incluyendo la mentoría entre pares de personas con discapacidades que trabajen en empleos integrados competitivos).
- Recibir capacitación sobre preparación para el lugar de trabajo para desarrollar competencias sociales y de vida independiente.
- Obtener consejería para analizar opciones de empleo.
- Tener experiencias de aprendizaje en el trabajo, que pueden incluir oportunidades durante o después de la escuela, o experiencias fuera del entorno escolar tradicional (incluyendo pasantías), que se dan en un entorno integrado en la comunidad en la mayor medida posible.
- Tener oportunidades para inscribirse en programas educativos de transición o postsecundarios en instituciones de educación superior.

El equipo del IEP crea el plan de transición de cada estudiante, basado en las necesidades individuales y las preferencias personales. Cada escuela tiene un Equipo de Estudio del Niño (CST) asignado para apoyar a los estudiantes que reciben educación especial y servicios relacionados. El sitio web del Distrito tiene la información de contacto de los miembros del CST: <https://www.nps.k12.nj.us/departments/special-education/child-study-team/>.

Comuníquese con su CST si tiene alguna pregunta sobre los programas o servicios de escuela secundaria. También puede encontrar la información de contacto de los administradores de la Oficina de Educación Especial en el sitio web del Distrito: <https://www.nps.k12.nj.us/departments/special-education/>.

Año escolar extendido

El programa de año escolar extendido (ESY, por sus siglas en inglés) para escuelas secundarias es para estudiantes con diversas necesidades especiales, incluyendo autismo, discapacidades múltiples y discapacidad intelectual. Los estudiantes del programa ESY necesitan servicios adicionales más allá del año escolar tradicional, según el Plan de Educación Individualizado (IEP).

Grados: Actualmente en 9.º-12.º

Fechas: 6 de julio - 7 de agosto de 2026 (Central, JFK, NJRD y Weequahic)

Horario: 8:30 a. m. - 12:30 p. m. (Nota: Algunos programas especializados pueden tener un horario más corto. Las horas se confirmarán cuando los estudiantes se registren)

¿Se sirve desayuno y almuerzo? Sí

Escuelas secundarias con año escolar extendido		
Programa de Educación Especial	Grado	Sitio de la escuela de verano
Autismo	9.º-12.º	Central, John F. Kennedy y NJ Regional Day
Múltiples discapacidades	9.º-12.º	John F. Kennedy y NJ Regional Day
Discapacidad intelectual leve	9.º-12.º	Weequahic High School

Registro: Puede registrarse para el año escolar extendido usando la solicitud en línea y en la Oficina de Educación Especial. Después de registrarse en línea, deberá completar la inscripción con el Equipo de Estudio del Niño en la escuela de su hijo. Comuníquese con el Equipo de Estudio del Niño en la escuela de su hijo para obtener información sobre cómo registrarse. Los programas de verano de escuela secundaria están compuestos por estudiantes de 9.º a 12.º grado.

Programas de educación especial de escuela secundaria

Escuela	Programa	Programa	Programa	Programa	Programa de transición
American History	Recurso - asistencia en clase				18-21 años
Architecture & Interior Design	Recurso - asistencia en clase				
Arts	Recurso - asistencia en clase				
Bard Early College	Recurso - asistencia en clase				
Barringer	Recurso - asistencia en clase	Deficiencia de la regulación emocional	Discapacidades del aprendizaje/ lenguaje leves/ moderadas	Discapacidades del lenguaje/ aprendizaje severas	
Central	Recurso - asistencia en clase	Autismo, años 9, 10, 11, 12	Discapacidades del aprendizaje/ lenguaje leves/ moderadas	Discapacidades del lenguaje/ aprendizaje severas	18-21 años
Data Science & Information Technology	Recurso - asistencia en clase				
Eagle Academy	Recurso - asistencia en clase	Discapacidades del aprendizaje/ lenguaje leves/ moderadas			
East Side	Recurso - asistencia en clase	Discapacidades del aprendizaje/ lenguaje leves/ moderadas	Múltiples discapacidades		18-21 años
Fashion & Design	Recurso - asistencia en clase				
Global Studies	Recurso - asistencia en clase				
John F. Kennedy	Autismo	Múltiples discapacidades			18-21 años
Malcolm X Shabazz	Recurso - asistencia en clase	Deficiencia de la regulación emocional			
New Jersey Regional Day	Múltiples discapacidades				18-21 años
New Media	Recurso - asistencia en clase				
Newark Vocational	Recurso - asistencia en clase				
Science Park	Recurso - asistencia en clase				
Technology	Recurso - asistencia en clase	Impedimentos de audición			
University	Recurso - asistencia en clase				
Weequahic	Recurso - asistencia en clase	Discapacidad intelectual leve	Discapacidades del aprendizaje/ lenguaje leves/ moderadas		18-21 años
West Side	Recurso - asistencia en clase	Discapacidades del aprendizaje/ lenguaje leves/ moderadas	Discapacidades del lenguaje/ aprendizaje severas		

Requisitos de graduación



El superintendente León con los estudiantes de la clase de 2026 en la Academic Awards Night (noche de premios académicos).

Clase de 2026

Ganó más de
\$269 millones de dólares
en becas universitarias



Clase de 2026

Ahorró a los padres más de **\$17.5 millones de dólares** tomando cursos universitarios en la escuela secundaria



Clase de 2026

194 estudiantes senior
obtuvieron títulos de Associate



¡Felicitaciones a los estudiantes senior de Bard Early College, East Side High School, University High School y West Side High School!



Clase de 2026

531 estudiantes senior
recibieron el Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe



Varios estudiantes recibieron el Sello en varios idiomas.



Cursos de nivel avanzado, bachillerato internacional, inscripción dual universitaria y cursos con Honores

Los cursos de nivel avanzado (AP, por sus siglas en inglés), el bachillerato internacional (IB, por sus siglas en inglés), la inscripción dual universitaria y los cursos con Honores (Honors courses) difieren de otros cursos académicos en cuanto al nivel de expectativas que se les impone a los estudiantes, la cantidad de trabajo independiente que se espera, el ritmo de cobertura del contenido, y la amplitud y profundidad del contenido cubierto. Por lo tanto, los estudiantes y los padres deben considerar esas expectativas, junto con las recomendaciones del departamento, y buscar un equilibrio en las exigencias de los cursos en relación con la capacidad, el interés y el tiempo dedicado a otras actividades. En cuanto a los AP, todos los estudiantes inscritos en un curso AP deben hacer el examen de AP. A medida que los estudiantes seleccionen los cursos, deberán consultar con sus padres, maestros y el consejero escolar para encontrar el que mejor se adapte a ellos.

Clasificación académica

La clasificación académica se calcula al final de cada año escolar comenzando con la grupo de estudiantes freshman. Esta clasificación es acumulativa, ya que las calificaciones finales se calculan al final de cada semestre. Incluye el promedio general de calificaciones acumulativas (GPA) de las calificaciones finales de todos los cursos completados. La clasificación académica siempre compara a los estudiantes del mismo nivel de grado durante los cuatro años de escuela secundaria.

Clasificación académica de mitad de año (solo para estudiantes senior)

Al final del semestre 1 durante el año senior, se hace un proceso para calcular el promedio de la calificación final de todo el año (40 % del trimestre 1, 40 % del trimestre 2 y 20 % del parcial). La clasificación académica de mitad de año se calcula usando las calificaciones finales que obtuvieron los estudiantes de 9.º a 12.º grado, incluyendo el promedio calculado del semestre 1. La clasificación académica de mitad de año se guarda de forma permanente y se usa para elegir al Valedictorian (primer puesto académico) y al Salutatorian (segundo puesto académico) para la clase que se graduará en cada escuela secundaria. Aunque todos los estudiantes de 12.º grado están incluidos en la clasificación académica de mitad de año, un estudiante que se inscriba por primera vez en 12.º grado no será elegible para ser Valedictorian ni Salutatorian.

La clasificación académica basada únicamente en el trabajo del curso completado por el estudiante aparece en el expediente académico oficial del Distrito. A medida que se completa el trabajo del curso y las calificaciones se guardan, la clasificación académica general puede cambiar.

Servicio comunitario

Los estudiantes deben completar ochenta (80) horas de servicio comunitario como parte de los requisitos para su graduación. Estas ochenta horas pueden acumularse a lo largo de cuatro años y deben documentarse usando la hoja de registro de servicio comunitario. Las horas de servicio pueden incluir servicio comunitario hecho de forma independiente o como parte de un programa de aprendizaje basado en el servicio o un programa de servicio dirigido por la escuela. Se sugiere que los estudiantes completen veinte (20) horas cada año.

Abajo hay una muestra de actividades relacionadas con la escuela donde los estudiantes pueden ganar 20 horas:

+Representante de clase	+Deportes en equipo	+Representante/Miembro del consejo
+Sociedad de honor	+Banda musical	de estudiantes
		+Mediación entre pares

Las otras 60 horas pueden cumplirse participando en una comunidad religiosa, hospital, residencia para adultos mayores, Boy Scouts, Girl Scouts y otros programas comunitarios.

Secuencia de cursos y descripción general de la oferta de cursos actual (130 créditos)

Cada escuela secundaria ofrece diversas secuencias de cursos para completar los requisitos básicos para la graduación y da oportunidades únicas para que los estudiantes exploren y avancen en sus intereses académicos. Las secuencias de cursos son guías para las trayectorias de aprendizaje que ayudan a alcanzar objetivos académicos específicos y no son exhaustivas.

Por ejemplo, un estudiante puede tener interés en seguir la trayectoria de Matemáticas con Honores y Educación Técnica y Profesional (CTE, por sus siglas en inglés), pero no optar por la trayectoria de Inglés con Honores. Los estudiantes deben considerar las posibilidades dentro de las secuencias de cursos y crear una trayectoria personal significativa que cumpla los requisitos de graduación y ofrezca oportunidades para seguir sus intereses.

9.º grado [40 créditos]	10.º grado [80 créditos]	11.º grado [120 créditos]	12.º grado [160 créditos]
Inglés I	Inglés II	Inglés III	Inglés IV
Álgebra I	Geometría (+ Álgebra II)	Álgebra II (Precálculo)	Precálculo (Cálculo)
Geometría (+ Álgebra II)	Álgebra II (Precálculo)	Precálculo (Cálculo AB)	Cálculo AB (Cálculo BC)
Lenguas extranjeras I	Lenguas extranjeras II	Optativa 5/Educación Técnica y Profesional	Optativa 8/Educación Técnica y Profesional
Biología con laboratorio	Física con laboratorio	Química con laboratorio	Curso de Ciencias 4
Educación Física y Educación Superior I	Educación Física y Educación Superior II	Educación Física y Educación Superior III	Educación Física y Educación Superior IV
Historia mundial	Historia de los Estados Unidos I	Historia de los Estados Unidos II	Educación financiera/ Optativa, Ciencias Sociales
Optativa 1/Educación Técnica y Profesional	Optativa 3/Educación Técnica y Profesional	Optativa 6/Educación Técnica y Profesional	Optativa 9/Educación Técnica y Profesional
Optativa 2/Educación Técnica y Profesional	Optativa 4/Educación Técnica y Profesional	Optativa 7/Educación Técnica y Profesional	Curso de Artes visuales/ escénicas

Solicitud gratuita de ayuda federal para estudiantes/Solicitud alternativa de ayuda económica de Nueva Jersey

A partir de la Clase de 2022 (y en adelante), todos los estudiantes senior de escuela secundaria que se gradúen en Newark deben completar, como parte del requisito de graduación del Distrito, la Solicitud gratuita de ayuda federal para estudiantes o la Solicitud de ayuda económica alternativa de NJ.

La Solicitud gratuita de ayuda federal para estudiantes (FAFSA) ofrece la oportunidad de acceder a los recursos necesarios para considerar y acceder a la educación postsecundaria, ya sea en una institución de 2 años, 4 años o en una escuela técnica. Además, los estudiantes que residan en Nueva Jersey pero no cumplan los requisitos para la FAFSA pueden considerar la Solicitud alternativa de ayuda económica de Nueva Jersey (NJFAAA, por sus siglas en inglés) como opción. La NJFAAA permite a los estudiantes recibir ayuda económica estatal para apoyar sus objetivos de educación superior postsecundaria y carrera profesional.

Si un estudiante no califica para la Solicitud gratuita de ayuda federal para estudiantes o la Solicitud alternativa de ayuda económica de NJ, los padres/tutores deben completar el formulario de exención FAFSA/NJFAAA y presentarlo al consejero de la escuela antes del 1 de junio del año senior del estudiante.

Notas:

Política de calificación

El Distrito usa tres escalas de calificación: Predeterminada, Honores y AP. La escala de Honores ofrece valores de puntos más altos que la escala Predeterminada, y la escala AP ofrece valores mayores que la escala de Honores. La suma de los puntos de calificación de todos los cursos que tomó un estudiante se usa para calcular su GPA. Debido al mayor valor de los puntos de calificación, los estudiantes que tomen cursos con Honores o AP tendrán un GPA más alto que los estudiantes que obtengan las mismas calificaciones en cursos con la escala de calificaciones Predeterminada. Los puntos de calificación para una D o una F son los mismos en todas las escalas de calificaciones. Los puntos de calificación asociados a cada calificación se muestran en las siguientes tablas.

Escala de calificación				
Nombre de la calificación	Descripción de la calificación	Puntos de calificación	Porcentaje mínimo	Valor numérico
A+	A+	4.25	98	100
A	A	4.0	94	97
A-	A-	3.75	90	93
B+	B+	3.25	87	89
B	B	3.0	84	86
B-	B-	2.75	80	83
C+	C+	2.25	77	79
C	C	2.0	74	76
C-	C-	1.75	70	73
D	D	1.0	64	69
F	F	0	0	63
I	Incompleto	0	0	0
NC	Sin créditos	0	0	0
P	Aprobó	0	0	0
W	Se dio de baja	0	0	0
X	Se le dio una exención	0	0	0

Notas: _____

Escala de calificaciones de Honores				
Nombre de la calificación	Descripción de la calificación	Puntos de calificación	Porcentaje mínimo	Valor numérico
A+	A+	4.75	98	100
A	A	4.5	94	97
A-	A-	4.25	90	93
B+	B+	3.75	87	89
B	B	3.5	84	86
B-	B-	3.25	80	83
C+	C+	2.75	77	79
C	C	2.5	74	76
C-	C-	2.25	70	73
D	D	1.0	64	69
F	F	0	0	63
I	Incompleto	0	0	0
NC	Sin créditos	0	0	0
P	Aprobó	0	0	0
W	Se dio de baja	0	0	0
X	Se le dio una exención	0	0	0

Notas: _____

Escala de calificaciones AP				
Nombre de la calificación	Descripción de la calificación	Puntos de calificación	Porcentaje mínimo	Valor numérico
A+	A+	5.25	98	100
A	A	5.0	94	97
A-	A-	4.75	90	93
B+	B+	4.25	87	89
B	B	4.0	84	86
B-	B-	3.75	80	83
C+	C+	3.25	77	79
C	C	3.0	74	76
C-	C-	2.75	70	73
D	D	1.0	64	69
F	F	0	0	63
I	Incompleto	0	0	0
NC	Sin créditos	0	0	0
P	Aprobó	0	0	0
W	Se dio de baja	0	0	0
X	Se le dio una exención	0	0	0

Notas: _____

Períodos de calificación, boletines y reportes de progreso

El año escolar se divide en dos semestres, y cada uno consta de dos trimestres. Aproximadamente a mitad de cada trimestre se entrega a cada estudiante un reporte de progreso que resume su desempeño hasta la fecha. Al final de cada trimestre, las calificaciones del libro de calificaciones de cada maestro se recopilan y se guardan permanentemente como las calificaciones trimestrales del estudiante en PowerSchool. Cada curso también requiere un examen parcial y final. El valor numérico de las calificaciones trimestrales y de los exámenes se promedia para determinar la calificación final del estudiante para el curso. La calificación final se usa para determinar los puntos de GPA y el crédito obtenido por el curso.

Cursos anuales	
Calificación del ciclo	Porcentaje de la calificación final (%)
Trimestre 1	20
Trimestre 2	20
Examen parcial	10
Trimestre 3	20
Trimestre 4	20
Examen final	10

Cursos semestrales	
Calificación del ciclo	Porcentaje de la calificación final (%)
Ciclo 1	40
Examen parcial	10
Ciclo 2	40
Examen final	10

Criterios para la Lista del director: 3.º a 12.º grado

Los estudiantes en la Lista del director cumplen los más altos estándares académicos en el Distrito en tres categorías distintas: Cuadro de Honor del Superintendente, Cuadro de Honor y Mención Honorífica.

Cuadro de Honor del Superintendente

Los estudiantes que obtengan una calificación de “A” en todas las asignaturas se incluirán en el Cuadro de Honor del Superintendente.

Cuadro de Honor

Los estudiantes que obtengan una calificación de “A” o “B” en todas las asignaturas se incluirán en el Cuadro de Honor.

Mención Honorífica

Los estudiantes que obtengan una calificación de “A” o “B” y solamente una “C” en todas las asignaturas obtendrán una Mención Honorífica.

Notas: _____

Requisitos estatales/del distrito para la graduación (en vigor a partir de la clase de 2022)

Para acumular los 130 créditos necesarios para obtener un diploma de secundaria, los estudiantes deben completar con éxito los siguientes cursos según lo que exige el Departamento de Educación de Nueva Jersey (New Jersey State Department of Education) y la Junta de Educación de Newark.

Área de contenido	Curso	Años	Créditos
Educación en Artes del Lenguaje	Inglés I, II, III, IV	4 años	20 créditos
Matemáticas	Matemáticas	4 años	20 créditos
Ciencia	Ciencia	4 años	20 créditos
Ciencias Sociales	Historia mundial	1 año	5 créditos
	Historia de los Estados Unidos I, II	2 años	10 créditos
	Educación financiera	1/2 año	2.5 créditos
	Curso optativo semestral	1/2 año	2.5 créditos
Lenguas extranjeras	Lenguas extranjeras I y II	2 años	10 créditos
Artes visuales y escénicas	Artes visuales y escénicas	1 año	5 créditos
Salud, Seguridad y Educación Física	Educación Física/Salud I, II, III, IV	4 años	20 créditos
Educación técnica y profesional	Curso de educación técnica y profesional	1 año	5 créditos
Optativas	Optativas	2 años	10 créditos
Créditos totales			130 créditos como mínimo
Requisitos adicionales: A. Trabajo final de grado para seniors B. Dominio demostrado en la evaluación estatal C. 80 horas de servicio comunitario D. FAFSA/NJFAAA			

*Para ser elegibles para el estatus de sophomore (10.º grado), los estudiantes deben haber obtenido 32.5 créditos.
 Para ser elegibles para el estatus de junior (11.º grado), los estudiantes deben haber obtenido 65 créditos.
 Para ser elegibles para el estatus de senior (12.º grado), los estudiantes deben haber obtenido 97.5 créditos.*

Información y requisitos para las pruebas

La prueba preliminar de aptitud académica/prueba de calificación para la beca nacional al mérito (PSAT/NMSQT, por sus siglas en inglés) es una prueba estandarizada que administra College Board y que copatrocina National Merit Scholarship Corporation (corporación nacional de becas al mérito). El PSAT evalúa las competencias de Lectura, Escritura y Matemáticas de los estudiantes, dando retroalimentación valiosa sobre las áreas que necesitan mejorar. Obtener una puntuación alta en el PSAT puede calificar a los estudiantes para el National Merit Scholarship Program (programa nacional de becas al mérito), que ofrece reconocimiento y becas. La prueba ayuda a los estudiantes a prepararse para la prueba de aptitud (SAT, por sus siglas en inglés) y a entender los puntos fuertes y débiles de sus competencias académicas. Los estudiantes del Distrito que estén en 8.º a 10.º grado harán el PSAT 8/9 y el PSAT 10 respectivamente, mientras que los juniors harán el PSAT/NMSQT.

La prueba de aptitud académica (SAT) es una prueba estandarizada ampliamente usada para las admisiones a la universidad en Estados Unidos. Administrada por College Board, el SAT evalúa la preparación de los estudiantes para la universidad analizando sus competencias en Lectura, Escritura y Matemáticas. Los estudiantes junior y senior de secundaria normalmente hacen el examen con preguntas de opción múltiple y una sección de ensayo opcional. Las instituciones de educación superior y universidades usan las puntuaciones del SAT como uno de varios factores en el proceso de admisión. El examen tiene como objetivo dar un punto de referencia común para comparar solicitantes de diversos orígenes educativos.

La evaluación de Nueva Jersey del nivel de competencia para la graduación (NJGPA, por sus siglas en inglés) es una prueba estandarizada que se administra a estudiantes de escuela secundaria en Nueva Jersey. Está diseñada para evaluar el nivel de competencia de los estudiantes en áreas académicas clave como Artes del Lenguaje en Inglés y Matemáticas, asegurando que cumplan los requisitos de graduación del estado. El NJGPA, que suele tomarse en el año junior, tiene como objetivo identificar a los estudiantes que necesitan apoyo adicional para lograr el nivel de competencia necesario antes de graduarse. Aprobar exitosamente el NJGPA es un requisito para obtener un diploma de secundaria en Nueva Jersey.

Si, después de completar la evaluación de Nueva Jersey del nivel de competencia para la graduación en 11.º grado, los estudiantes no demostraron el nivel de competencia adecuado aprobando los componentes de Artes del Lenguaje en Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) o Matemáticas, dichos estudiantes podrán acceder a las siguientes opciones:

- Segunda opción: Alcanzar la puntuación de corte designada en una prueba de competencia sustituta, como PSAT, SAT, ACT o ACCUPLACER.
- Tercera opción: Presentar, mediante el Distrito, una apelación mediante portafolio estudiantil al Departamento de Educación de Nueva Jersey.

[Los requisitos de esta sección los adoptó la Junta Estatal de Educación de Nueva Jersey en diciembre de 2025 para las clases de 2026.]

La Escuela de Sábados del Distrito (Saturday School) es un programa de apoyo académico que se hace los sábados para estudiantes de 11.º grado; da apoyo de intervención para ayudar a mejorar el desempeño de los estudiantes en el NJGPA. El programa está diseñado para dar orientación, conocimientos y competencias uniformes para alcanzar el nivel de competencia necesario, mediante una instrucción rigurosa en el contenido de Artes del Lenguaje en Inglés y Matemáticas a nivel de grado, y tutoría para familiarizarse con los textos de referencia, preguntas y formatos de los Estándares de Aprendizaje del Estudiante de NJ (NJSLS).

Para recibir un diploma de secundaria, todos los estudiantes deben aprobar las evaluaciones estatales obligatorias en Artes del Lenguaje en Inglés y Matemáticas.

Información sobre pruebas para estudiantes con discapacidades

Según la Individuals with Disabilities Education Act (Ley de educación para personas con discapacidades, IDEA, por sus siglas en inglés), se debe incluir a todos los estudiantes con discapacidades en todas las evaluaciones generales estatales y del distrito.

- Los Programas de Educación Individualizados (IEP) de los estudiantes con discapacidades deben tratar los requisitos de graduación estatales y locales que se espera que cumplan.
- Los IEP de los estudiantes con discapacidades determinarán si el estudiante debe alcanzar la puntuación de aprobación en las evaluaciones estatales o mostrar competencia mediante una opción alternativa.
- Los estudiantes con discapacidades cuyo IEP especifique una forma alternativa para mostrar su competencia deberán seguir los requisitos de evaluación para la graduación establecidos en su IEP.
- Es responsabilidad del equipo del IEP del estudiante asegurar que el IEP se implemente según lo escrito, incluyendo los componentes que tratan los requisitos estatales de evaluación para la graduación.
- Si el equipo del IEP determina que un estudiante con una discapacidad está exento de los requisitos locales de graduación o que hay una modificación de los requisitos locales o estatales de graduación secundaria, la declaración deberá incluir una justificación para la exención de los requisitos locales de graduación o la modificación de los requisitos locales o establecidos por ley, basada en las necesidades educativas del estudiante.
- Los equipos del IEP deben reservar la exención del requisito estatal de evaluación para la graduación para los estudiantes con discapacidades intelectuales significativas y para estudiantes con discapacidades que hayan hecho varios intentos fallidos de cumplir los requisitos estatales de evaluación mediante la evaluación de Nueva Jersey del nivel de competencia para la graduación, una prueba sustituta de competencia o una apelación mediante portafolio estudiantil.
- Todos los estudiantes con discapacidad tendrán acceso a las adaptaciones que se mencionen en el IEP, según corresponda.

Notas

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Notas

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Iniciativas de preparación para el paso de la escuela al ámbito profesional



Programa de inscripción dual

La preparación para la universidad y la carrera profesional sigue siendo un aspecto crucial de la educación secundaria y postsecundaria. La participación en un programa de inscripción dual permite que los estudiantes de secundaria tomen cursos universitarios mientras están inscritos en la secundaria. Después de completar con éxito esos cursos, los estudiantes obtienen créditos para la secundaria y para la universidad. Además, participar en la inscripción dual facilita la transición de la secundaria a la universidad, por el contacto temprano con cursos universitarios. Los cursos de inscripción dual los imparten profesores universitarios y pueden variar en su diseño, ya que las clases se pueden impartir en la secundaria, en el campus universitario, en formato híbrido o de manera virtual, durante un semestre o extendidas a lo largo de dos semestres.

La tabla de abajo muestra los programas de inscripción dual ofrecidos en la red de preparatorias para el año escolar 2026-2027. Los programas de inscripción dual están disponibles para todos los estudiantes de secundaria y crean un espacio de transición para comenzar su trabajo universitario con el apoyo de la secundaria y de la universidad. La inscripción dual es un mecanismo acelerado que se puede usar para ayudar a los estudiantes a alcanzar su potencial mientras cursan estudios postsecundarios. Se anima a los estudiantes interesados en postularse a un programa a comunicarse con un administrador o consejero escolar. Durante el año académico anterior, los estudiantes que participaron en programas de inscripción dual ahorraron a sus familias \$17,571,505.

Programas de inscripción dual para el año escolar 2026-2027	
Colaborador institucional	Escuelas secundarias
Arizona State University	Central, Data Science & Information Technology
Bard College	Bard Early College
Bergen Community College	Barringer
Brown University	University
Columbia University	Barringer, Data Science & Information Technology
Cornell University	Data Science & Information Technology
Essex County College	American History, Arts, Barringer, Central, Data Science & Information Technology, Eagle Academy, East Side, Technology, University, Weequahic, West Side
Fairleigh Dickinson University	Newark Vocational, Technology
Harvard University	American History, Arts, Bard Early College, Barringer, Central, Data Science & Information Technology, East Side, Malcolm X Shabazz, Science Park, Technology, University, West Side
Howard University	University
Hudson County Community College	Newark Vocational, University
Kean University	American History, Central, Data Science & Information Technology, Global Studies, Newark Vocational, Technology
Montclair State University	East Side, University
New Jersey Institute of Technology	Architecture & Interior Design, Arts, Barringer, Central, Data Science & Information Technology, East Side, Fashion & Design, Global Studies, Malcolm X Shabazz, Newark Vocational, Science Park, Technology, University, Weequahic, West Side
Notre Dame	Central, Data Science & Information Technology
Pratt Institute	Architecture & Interior Design
Rowan University	Barringer
Rutgers University	American History, Arts, Central, Data Science & Information Technology, Eagle Academy, East Side, Malcolm X Shabazz, Science Park, Technology, Weequahic, West Side
Seton Hall University	Newark School of Global Studies
Stanford University	Data Science & Information Technology
William Paterson University	American History, Barringer

Secuencia general de actividades de la Academia Vocacional

Un supervisor manejará la inscripción en la Academia Vocacional en el nivel escolar, que comienza en noveno grado con la participación en actividades relacionadas con la carrera profesional: oradores invitados, analizar las responsabilidades laborales y completar inventarios de intereses para trayectorias profesionales. Los cursos y actividades relacionadas de la Academia Vocacional están diseñados para cumplir los estándares de la industria y para ayudar a los estudiantes con la transición a la educación postsecundaria o al trabajo. Todos los estudiantes deben seguir sus cursos de estudio recomendados para cumplir todos los requisitos de graduación del estado y el distrito.

Actividades y experiencias habituales en la Academia Vocacional**9.º grado**

- Inscripción en la Academia Vocacional
- Aprendizaje basado en el trabajo: excursiones, ferias de empleo y observación laboral
- Inventario de intereses profesionales
- Desarrollo de competencias profesionales, competencias interpersonales y de liderazgo
- Asesoramiento académico y profesional
- Reunión de orientación para padres sobre la Academia Vocacional
- Participación en programas de enriquecimiento académico después de la escuela, los sábados y durante el verano

10.º grado

- Inscripción en la Academia Vocacional
- Participación/competencias en la Organización Técnica y Profesional para Estudiantes (CTSO, por sus siglas en inglés)
- Aprendizaje basado en el trabajo: observación laboral, experiencia laboral simulada, empresa basada en la escuela, excursiones y ferias de empleo
- Desarrollo de competencias profesionales, competencias interpersonales y de liderazgo
- Credenciales valoradas por la industria para complementar el plan de estudios, y de Salud y Seguridad
- Asesoramiento continuo y desarrollo del portafolio
- Participación en programas de enriquecimiento académico después de la escuela, los sábados y durante el verano

11.º grado

- Continuación de los cursos de la Academia Vocacional
- Participación/competencias en la Organización Técnica y Profesional para Estudiantes (CTSO)
- Aprendizaje basado en el trabajo: pasantías, voluntariado, servicio comunitario, aprendizaje de servicio, experiencia laboral simulada, empresa basada en la escuela, excursiones y ferias de empleo
- Desarrollo de competencias profesionales, competencias interpersonales y de liderazgo
- Credenciales valoradas por la industria para complementar el plan de estudios, y de Salud y Seguridad
- Asesoramiento continuo y desarrollo del portafolio
- Participación/inscripción en actividades de transición universitaria

12.º grado

- Inscripción en el Curso 3 de la Academia Vocacional o inscripción en cursos universitarios
- Participación/competencias en la Organización Técnica y Profesional para Estudiantes (CTSO)
- Aprendizaje basado en el trabajo: pasantías, voluntariado, servicio comunitario, aprendizaje de servicio, experiencia laboral simulada, empresa basada en la escuela, excursiones y ferias de empleo
- Desarrollo de competencias profesionales, competencias interpersonales y de liderazgo
- Credenciales valoradas por la industria para complementar el plan de estudios, y de Salud y Seguridad
- Orientación profesional y universitaria continua
- Proceso de solicitud de ingreso a universidades y seminarios de ayuda económica
- Evaluación del portafolio y aprobación del Distrito
- Ayuda para la inserción laboral
- Entrevista final

Enlaces de los departamentos de orientación y números de teléfono de las oficinas principales	
Escuela	Teléfono
<u>American History</u>	973-733-6903
<u>Arts</u>	973-733-7391
<u>Bard Early College</u>	973-733-8363
<u>Barringer</u>	973-268-5125
<u>Central</u>	973-733-6897
<u>Eagle Academy</u>	973-705-3847
<u>East Side</u>	973-465-4900
<u>Malcolm X Shabazz</u>	973-733-6760
<u>New Media</u>	862-972-6396
<u>Newark Evening</u>	973-733-6977
<u>Newark School of Architecture & Interior Design</u>	862-682-6721
<u>Newark School of Data Science & Information Technology</u>	973-350-5088
<u>Newark School of Fashion & Design</u>	973-268-5111
<u>Newark School of Global Studies</u>	973-268-5160
<u>Newark Vocational</u>	973-733-6992
<u>Science Park</u>	973-733-8689
<u>Technology</u>	973-481-5962
<u>University</u>	973-351-2010
<u>Weequahic</u>	973-705-3900
<u>West Side</u>	973-733-6977

Notas: _____

Calendario de planificación de la escuela secundaria para los estudiantes

Este calendario sirve como una guía para estudiantes y familias, para apoyar a los estudiantes a seguir el camino correcto hacia la graduación.

Año freshman

- Revisar su expediente académico al comienzo de cada año escolar.
- Hacer una cita con su consejero escolar si le faltan créditos o le asignaron un curso incorrecto.
- Mantener buena asistencia y calificaciones.
- Inscribirse en un programa cocurricular.
- Completar 20 horas de servicio comunitario. Tiene que completar 80 horas para graduarse.
- Asegurarse de completar todos los proyectos o tareas.
- Reunirse con su consejero escolar para buscar orientación sobre carreras, universidades o becas.
- Registrarse para tomar el PSAT 9.

Año sophomore

- Revisar su expediente académico, especialmente en agosto.
- Hacer una cita con su consejero escolar si le faltan créditos o le asignaron un curso incorrecto.
- Mantener buena asistencia y calificaciones.
- Asegurarse de completar todos los proyectos o tareas.
- Registrarse para tomar el PSAT 10.
- Inscribirse o continuar con programas cocurriculares.
- Completar 20 horas más de servicio comunitario. Tiene que completar 80 horas para graduarse.
- Reunirse con su consejero escolar para buscar orientación sobre carreras, universidades o becas.

Año junior

- Revisar su expediente académico, especialmente en agosto.
- Hacer una cita con su consejero escolar si le faltan créditos o le asignaron un curso incorrecto.
- Mantener buena asistencia y calificaciones.
- Asegurarse de completar todos los proyectos o tareas.
- Registrarse para tomar el PSAT/NMSQT.
- Registrarse para tomar el SAT/ACT.
- Reunirse con su consejero escolar para buscar orientación sobre carreras, universidades o becas.
- Programar una cita para obtener cartas de recomendación de uno o más maestros y de su consejero escolar para la universidad o el trabajo. Dele a cada maestro o consejero escolar un resumen de su expediente académico y de sus actividades cocurriculares. Para cada recomendación, dé un sobre con sello y dirección y los formularios universitarios necesarios. Asegúrese de darles las gracias.
- Preparar un currículum y practicar técnicas para entrevistas. Pídale ayuda a un maestro, consejero escolar o familiar. Asegúrese de pedirle a un adulto responsable que revise su currículum en busca de errores gramaticales, ortográficos, tipográficos o de formato antes de enviarlo a alguien.
- Hablar de sus planes con su familia. Comparta con ellos sus expectativas y pídeles que estén atentos por si escuchan sobre alguna oportunidad. El boca en boca es una forma eficaz de conseguir un empleo.
- Completar 20 horas más de servicio comunitario. Tiene que completar 80 horas para graduarse.
- Asistir siempre a la Escuela de Sábados del Distrito.

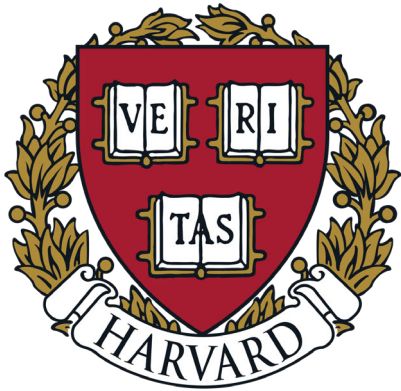
Año senior

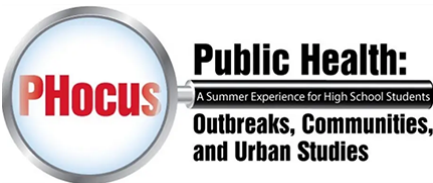
- Revisar su expediente académico, especialmente en agosto.
- Hacer una cita con su consejero escolar si le faltan créditos o le asignaron un curso incorrecto.
- Mantener buena asistencia y calificaciones.
- Asegurarse de completar todos los proyectos o tareas.
- Registrarse para tomar el SAT/ACT.
- Reunirse con su consejero escolar para buscar orientación sobre carreras, universidades o becas.
- Programar una cita para obtener cartas de recomendación de uno o más maestros y de su consejero escolar para la universidad o el trabajo. Dele a cada maestro o consejero escolar un resumen de su expediente académico y de sus actividades cocurriculares. Para cada recomendación, dé un sobre con sello y dirección y los formularios universitarios necesarios. Asegúrese de darles las gracias.
- Preparar su declaración personal y ensayos universitarios específicos según la solicitud de la universidad, antes de noviembre. Si piensa presentar su solicitud de admisión universitaria por decisión temprana (early decision) o acción temprana (early action), debe terminar sus ensayos a más tardar a principios de octubre.
- Preparar un currículum y practicar técnicas para entrevistas. Pídale ayuda a un maestro, consejero escolar o familiar. Asegúrese de pedirle a un adulto responsable que revise su currículum en busca de errores gramaticales, ortográficos, tipográficos o de formato antes de enviarlo a alguien.
- Si piensa insertarse en el mundo laboral directamente después de graduarse, comience a postularse temprano, dejando tiempo suficiente para hacer una búsqueda de trabajo adecuada. Prepárese investigando empresas en LinkedIn, Glassdoor, Indeed, etc. Proteja su información personal y no pague por ningún empleo.
- Hablar de sus planes con su familia. Comparta con ellos sus expectativas y pídeles que estén atentos por si escuchan sobre alguna oportunidad. El boca en boca es una forma eficaz de conseguir un empleo.
- Prestar mucha atención a todas las fechas límite: admisiones universitarias, becas y solicitudes de trabajo. Una vez que haya completado sus solicitudes universitarias y las haya enviado, comuníquese con las posibles universidades para confirmar que hayan recibido todos los documentos de solicitud. Lleve un calendario o diario para poder hacer el seguimiento.
- Completar las últimas 20 horas de servicio comunitario. Tiene que completar 80 horas para graduarse.
- Completar el Trabajo final de grado para seniors, un proyecto que le permite mostrar sus competencias de investigación, escritura, pensamiento crítico y presentación oral mientras se prepara para la transición a la educación postsecundaria o la fuerza laboral.

Notas:

Colaboraciones/recursos preuniversitarios

Organización	Descripción
	Centro de Programas Preuniversitarios, Abbott Leadership Institute Los programas preuniversitarios de Abbott Leadership Institute ofrecen actividades centradas en el desarrollo del liderazgo juvenil y la preparación para la universidad y la carrera profesional. Para obtener más información, comuníquese con Kaleena Berryman en: ali@newarkyouth.com Grados: 6.º-12.º
	Programa de Aspirantes a Educadores (AEP) El Programa de Aspirantes a Educadores (AEP, por sus siglas en inglés) en William Paterson University es una iniciativa de verano diseñada para preparar a estudiantes junior y senior de escuela secundaria de diversos orígenes para carreras en el ámbito educativo. Lo dirige el Colegio de Educación de la Universidad y ofrece una combinación de cursos universitarios, experiencia práctica de enseñanza y oportunidades de desarrollo profesional. Los participantes pasan la mitad del día en un curso centrado en la carrera profesional en el campus, y obtendrán tres créditos universitarios antes de haber terminado la secundaria. Para obtener más información, comuníquese con: AspiringEducator@wpunj.edu Grados: 10.º-11.º
	Centro de Programas Preuniversitarios, Rutgers University El Centro de Programas Preuniversitarios ayuda a los estudiantes de 9.º a 12.º grado promoviendo y consolidando una cultura de aspiración universitaria. Las actividades incluyen excursiones, visitas a universidades y oportunidades de ferias profesionales. El centro también ofrece ayuda con solicitudes universitarias, ayuda con la Solicitud gratuita de ayuda federal para estudiantes/Autoridad de Asistencia Estudiantil para la Educación Superior (FAFSA/HESAA, por sus siglas en inglés), becas, entrevistas simuladas y creación de currículums. Para obtener más información, comuníquese con Sheronia Rogers en: sheronia.rogers@rutgers.edu Grados: 9.º-12.º
	Programa Preuniversitario de Verano de Columbia University El Programa Preuniversitario de Verano (Pre-College Summer Program) de Columbia University ofrece a los estudiantes de alto rendimiento la oportunidad de participar en cursos académicos exigentes, ya sea en línea o en el campus en la ciudad de Nueva York. Lo gestiona la Escuela de Estudios Profesionales (School of Professional Studies) y ofrece una amplia gama de más de 70 cursos en persona y más de 40 cursos en línea en asignaturas como artes, humanidades, ciencias y tecnología. Mediante el Programa Preuniversitario Residencial de Verano (Pre-College Residential Summer Program) de Columbia, los estudiantes que participen tendrán acceso a los cursos preuniversitarios de Columbia, recursos del campus y oportunidades de enriquecimiento para fomentar la exploración temprana de su carrera profesional y estar mejor preparados para la universidad. Para obtener más información, comuníquese con Anita J. Weiss en: aw3303@columbia.edu Grados: 9.º-11.º

Organización	Descripción
	Cooperman College Scholars Cooperman College Scholars es un programa que apoya a estudiantes con necesidades económicas, académicamente talentosos y altamente motivados, del condado de Essex, Nueva Jersey, para obtener un título universitario de cuatro años. El programa ofrece una Academia de Verano (Summer Academy) de tres semanas, una beca para ir a la universidad, mentoría y otros recursos para facilitar la transición a la universidad y apoyar el éxito de cada becario. Para obtener más información, comuníquese con Keiran Miller en: keiran.miller@coopermanscholars.org Grados: 11.º
	Programa Preuniversitario de Harvard University El Programa Preuniversitario (Pre-College Program) de Harvard University ofrece un programa intensivo de verano para estudiantes de escuela secundaria. Es un programa con créditos de 4 a 8 créditos universitarios donde los estudiantes toman uno o dos cursos junto con estudiantes de grado de Harvard. Los estudiantes eligen entre más de 200 cursos que ofrecen experiencias académicas rigurosas, alojamiento en el campus en las residencias de Harvard y acceso a actividades extracurriculares. Los recursos académicos incluyen un cuerpo docente de primer nivel, laboratorios bien equipados, excelentes museos y una biblioteca universitaria de clase mundial. Para obtener más información, comuníquese con: info@DCE.Harvard.edu Grados: 10.º-11.º
	High School Academic Support Program HSASP, por sus siglas en inglés, tiene un programa integral de preparación para el SAT que incluye apoyo en Matemáticas y competencia lingüística, asistencia con becas y ayuda económica, tutoriales para escribir ensayos y declaraciones personales, visitas a ferias universitarias y recorridos por universidades, información sobre carreras postsecundarias y ayuda para lograr el éxito académico en la secundaria y más allá. Otras actividades incluyen preparación universitaria, preparación para el SAT, escritura de ensayos/ declaraciones personales, oportunidades de servicio comunitario, becas, FAFSA, talleres sobre currículum y cartas de presentación, y técnicas para entrevistas. Para obtener más información, comuníquese con Lyndon Brown: lbrown8699@yahoo.com Grados: 10.º-12.º
	Leaders of the 21st Century Leaders of the 21st Century forma a jóvenes líderes con conciencia ciudadana en comunidades urbanas y los prepara para el mundo laboral mediante el desarrollo profesional y de liderazgo. Para obtener más información, comuníquese con Dan de Nose: lot21century@gmail.com Grados: 10.º (estudiantes que comenzarán 11.º)

Organización	Descripción
	Programa Explorers del Museo de Arte de Newark El Programa Explorers (Explorers Program) es un programa de preparación para la universidad, la carrera y la vida que permite a los estudiantes de secundaria del área de Newark desarrollar competencias esenciales y confianza en sí mismos, mediante un plan de estudios que se basa en las colecciones únicas del museo, sus recursos y su personal. Los participantes en el Programa Explorers rotan por prácticas en diferentes áreas del museo y lideran proyectos diseñados por los estudiantes para obtener experiencia del mundo real en diversos trabajos y campos de estudio. Para obtener más información, comuníquese con Jessica Núñez: jnunez@newarkmuseumart.org Grados: 9.º-11.º
	Centro de Programas Preuniversitarios, NJIT El Centro de Programas Preuniversitarios (CPCP, por sus siglas en inglés) de New Jersey Institute of Technology (NJIT) inspira a las mentes jóvenes a acceder a la universidad y alcanzar el éxito en las áreas STEM. Para lograrlo, ofrece experiencias preuniversitarias y preparación académica que permiten a los estudiantes explorar carreras en STEM y aplicar esos conocimientos a la vida diaria. Los programas se ofrecen después de la escuela y los fines de semana durante el año académico y los días entre semana durante el verano. Para obtener más información, comuníquese con la Dra. Levelle Burr-Alexander: levelle.e.burr-alexander@njit.edu Grados: 4.º-12.º Math Success Initiative (MSI) de NJIT Math Success Initiative (MSI) de NJIT es un programa colaborativo de transición entre NJIT, la Ciudad de Newark y las escuelas públicas de Newark. Prepara a los estudiantes de escuela secundaria para los grados STEM fortaleciendo sus competencias matemáticas y facilitando su inscripción en NJIT. Este programa ofrece a los estudiantes enriquecimiento de verano con un programa intensivo de verano de 6-7 semanas, inscripción dual para clases de matemáticas con créditos en NJIT. Para obtener más información, comuníquese con la Dra. Levelle Burr-Alexander: levelle.e.burr-alexander@njit.edu Grados: Estudiantes que comenzarán 12.º grado
	Pathways to College Pathways to College prepara a los estudiantes para presentar, con éxito, las solicitudes de ingreso a la universidad y para tener éxito en la universidad. El programa busca expandir el camino hacia la universidad en comunidades específicas desatendidas creando una red de estudiantes de alto rendimiento, principalmente de minorías. Para obtener más información, comuníquese con: questions@pathwaystocollege.org Grados: 9.º-12.º
	Experiencia de Verano de PHocus, Rutgers School of Public Health PHocus es un programa educativo interdisciplinario de Rutgers School of Public Health. Los estudiantes exploran la salud de la población y aprenden los fundamentos de la epidemiología, el pilar fundamental de la salud pública. Participan en diversas experiencias, incluyendo brotes simulados, sesiones de laboratorio y conversaciones con profesionales de la salud pública. Para obtener más información, comuníquese con Marian Passannante: marian.passannante@rutgers.edu Grados: 9.º-12.º

Organización	Descripción
 RUTGERS FutureScholars	Rutgers Future Scholars RFS es un programa preuniversitario de cinco años que ofrece a los estudiantes de 7.º a 12.º grado enriquecimiento académico y exposición a diversas carreras mediante talleres, viajes, presentaciones y paneles de debate durante las sesiones de los sábados y de verano. Para obtener más información, comuníquese con Kimberly Brown: kimbrown@futurescholars.rutgers.edu Grados: 7.º-12.º
	SMART, Rutgers New Jersey Medical School SMART es un programa de transición para estudiantes interesados en seguir una carrera en medicina. El programa se centra en el desarrollo de los jóvenes y la excelencia académica, y da oportunidades para que los estudiantes adquieran las experiencias y el conocimiento necesarios para maximizar su potencial de éxito. Para obtener más información, comuníquese con Mercedes Padilla-Register: mercedes.p.register@rutgers.edu Grados: 6.º-12.º
	Programa de Búsqueda de Talento Educativo: (NJIT) El Programa de Búsqueda de Talento Educativo (Educational Talent Search Program) es un programa de acceso a la universidad que opera desde el Centro de Programas Preuniversitarios en el campus de New Jersey Institute of Technology. Es un programa de intervención temprana y difusión de información, financiado federalmente por el Departamento de Educación de los EE. UU. (U.S. Department of Education). El objetivo del Programa de Búsqueda de Talento es aumentar el número de jóvenes desfavorecidos que completan la escuela secundaria y se inscriben en la universidad en un plazo de 5 años. Para obtener más información, comuníquese con Monique Paden Hutchin: paden@njit.edu Grados: 7.º-9.º Centro de Programas Preuniversitarios/Búsqueda de Talento TRiO (Rutgers Newark) Los programas preuniversitarios y TRiO Talent Search ofrecen actividades que incluyen un Programa de Tutoría virtual para los grados 6-12 que ayuda a ayudar con la tarea y áreas temáticas específicas, sirviendo a estudiantes en Newark y el área metropolitana de Newark. Para obtener más información, comuníquese con Sheronia Rogers en: sheronia.rogers@rutgers.edu Grados: 6.º-12.º
 W.E.B. Du Bois Scholars Institute	W.E.B. Du Bois Scholars Institute W.E.B. Du Bois Scholars Institute presta servicios de liderazgo, becas y de formación académica avanzada en las áreas de STEM, lectura, escritura, ética y estudios de raza/etnia para estudiantes. El componente del Instituto de Verano (Summer Institute) es de modalidad residencial, en Princeton University. Para obtener más información, comuníquese con Crystal Watson: admissions@duboisscholars.org

Educación para el paso de la escuela al ámbito profesional y educación postsecundaria

Las Academias Vocacionales de las escuelas secundarias del Distrito son componentes clave de la estrategia del superintendente para el rediseño de dichas escuelas en *La próxima década: Plan estratégico para 2020-2030*. Las Academias Vocacionales de secundaria adoptan una filosofía que establece la infraestructura para un sistema educativo que apoya un entorno de aprendizaje activo conectado con el mundo laboral. En la Junta de Educación de Newark, las conexiones entre la educación, la educación postsecundaria y la carrera profesional comienzan en kínder y se extienden hasta el 12.º grado.

El trabajo de rediseño en las escuelas secundarias generales sigue una estrategia de tres niveles. Cada Academia Vocacional en las escuelas secundarias generales cuenta con tres colaboradores en el desarrollo del programa del plan de estudios y el diseño de los centros: una escuela secundaria magnet, una institución de educación superior y una organización profesional. Aunque el foco principal de este trabajo de rediseño está en las escuelas secundarias generales, la relación recíproca con las escuelas secundarias magnet asegurará que todos los estudiantes se gradúen con competencias valiosas en el mercado, certificaciones, inscripción dual en cursos universitarios y experiencias de prácticas, independientemente de la escuela a la que asistan. Esas experiencias y certificaciones ayudarán a aumentar sus conocimientos y empleabilidad en el competitivo mercado laboral actual. Además, la colaboración entre las escuelas secundarias y las escuelas magnet ampliará las oportunidades de desarrollo profesional en toda la ciudad de Newark.

En las escuelas primarias y secundarias, los estudiantes están expuestos a diferentes carreras profesionales mediante oportunidades de exploración que integran distintas carreras, visitas a lugares de trabajo y organizaciones comunitarias, observación laboral y visitas a los salones de clases de oradores invitados para describir su carrera. El objetivo de elegir una posible Academia Vocacional se define mejor en el octavo grado cuando los estudiantes solicitan ingreso a una escuela secundaria específica en función de sus intereses y las Academias ofrecidas.

Cada escuela secundaria recluta estudiantes de todo Newark por medio del proceso de solicitud del Distrito. Mediante este proceso, se sugiere que se establezcan relaciones con las escuelas primarias de origen. Aunque cada escuela secundaria magnet tiene diferentes criterios de admisión, deben seleccionar estudiantes con diferentes niveles de capacidad e incluir estudiantes de educación especial y multilingües. Los estudiantes que no prefieran una escuela secundaria magnet asistirán a la escuela secundaria de su barrio y podrán elegir una Academia Vocacional de interés dentro de la escuela. La especialidad profesional en noveno grado es general y exploratoria, y ofrece información sobre diversos aspectos de la industria, los diferentes tipos de carreras dentro de cada Academia Vocacional y las competencias para la vida necesarias para tener éxito, ya sea en el mundo laboral o en una institución de educación postsecundaria. En la mayoría de las escuelas secundarias, los estudiantes exploran las oportunidades de Academia Vocacional de décimo grado y seleccionan una que les interese.

Cada Academia tiene un programa académico estructurado relacionado con una especialidad profesional. En la mayoría de las secundarias hay un coordinador de transición de la escuela a la carrera profesional. Cada escuela secundaria tiene múltiples Academias Vocacionales con trayectorias profesionales. Aunque se anima a los estudiantes a permanecer dentro de una Academia específica, algunos pueden decidir transferirse a otra, según la disponibilidad. Los estudiantes también pueden optar por no participar en una Academia centrada en una carrera profesional.

El programa de Academia Vocacional en cada escuela secundaria ofrece diversos cursos, incluyendo con Honores y de Nivel avanzado. Todos los estudiantes, independientemente de su trayectoria profesional, pueden inscribirse en estos cursos y tienen la oportunidad de seguir un programa académico riguroso.

Todas las Academias incluyen estudiantes de diferentes niveles académicos. El interés es la razón principal de aceptación, dando a todos los estudiantes acceso equitativo a las mismas oportunidades. Los estudiantes de educación especial y los estudiantes que están aprendiendo inglés pueden necesitar algunas modificaciones en el programa y apoyo adicional.

Academias Vocacionales de nivel secundario

Escuela	Especialidad de la escuela	Academias Vocacionales
American History	Historia, Gobierno y Administración pública de los Estados Unidos	Justicia social, Paralegal y Estudios empresariales
Architecture & Interior Design	Diseño de edificios, Innovación en tecnología de construcción y Bienes raíces	Arquitectura y Diseño de interiores, Electricidad, Fontanería y Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC, por sus siglas en inglés)
Arts	Artes visuales y Artes escénicas	Cinematografía y cine, Danza, Teatro, Música instrumental, Canto y Artes visuales
Bard Early College	Educación en Artes Liberales	Título de Associate en Artes Liberales
Barringer	Inscripción dual temprana en la universidad y CTE	Carpintería, Redes informáticas, Derecho, Tecnología musical y Seguridad pública
Central	Estudios dentales, Estudios ambientales y Estudios empresariales	Estudios dentales y estudios ambientales
Data Science & Information Technology	Investigación en ciencia y tecnología de la información, Desarrollo y diseño de videojuegos, Inteligencia artificial, Ingeniería de ciberseguridad y redes	Ciencia de datos, Tecnología de la información, Informática
Eagle Academy	Una escuela exclusivamente para varones comprometida con la búsqueda de la excelencia académica, un carácter firme y el liderazgo responsable.	Estudios empresariales
East Side	Inscripción dual temprana en la universidad	Cinematografía, Diseño gráfico y Capacitación docente
Fashion & Design	Fashion & Design	Moda, Diseño, Costura, Construcción, Ilustraciones
Global Studies	Diplomacia, Negocios internacionales y Humanidades	Academia de Diplomacia y Lengua árabe Academia de Negocios globales y Lengua china
Malcolm X Shabazz	Cosmetología, Ingeniería	Cosmetología, Informática, Ingeniería, Programa de Capacitación de Líderes Militares para la Secundaria (JROTC, por sus siglas en inglés) y Empleos para los Graduados de América (JAG, por sus siglas en inglés): Desarrollo de la fuerza laboral
New Media	Una escuela de artes audiovisuales de primer nivel situada en una ciudad artística muy activa. Prepara a la próxima generación de creadores de contenido, cineastas y emprendedores digitales	Cine, Televisión, Medios digitales
Newark Vocational	Artes culinarias, Hostelería y turismo y Diseño gráfico e imprenta	Artes culinarias, Diseño gráfico, Hostelería y turismo
Science Park	Campos relacionados con Ciencia, Tecnología, Ingeniería e Informática/Matemáticas (STEM, por sus siglas en inglés)	Ingeniería y tecnología, Informática, Robótica, Ciencias biomédicas y de la salud, Matemáticas y Ciencias aplicadas
Technology	Tecnología, Ingeniería y Ciencias aplicadas	Ciencias biomédicas, Redes informáticas, Ingeniería, Cinematografía, Diseño gráfico
University	Humanidades	Derecho y Capacitación docente
Weequahic	Servicios de salud auxiliares, Inscripción dual temprana en la universidad y Avance en la trayectoria profesional	Servicios de salud auxiliares: Ciencias generales, Enfermería, Fuerzas Armadas de EE. UU.: JROTC, JAG: Desarrollo de la fuerza laboral
West Side	Negocios y finanzas	Fabricación avanzada, Cosmetología, Estudios empresariales y Gestión de la cadena de suministro, Inscripción dual

Inicio de sesión en SchoolLinks para estudiantes



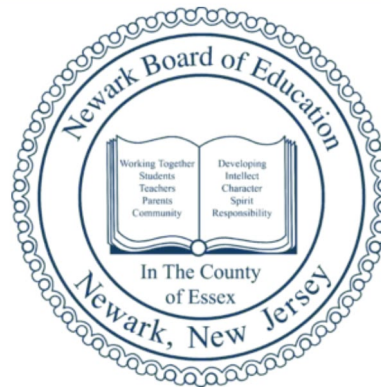
¿Qué es SchoolLinks?

SchoolLinks es una plataforma moderna de preparación universitaria y profesional que ayuda a los estudiantes para su futuro después de la graduación. SchoolLinks los ayuda a descubrir sus intereses y puntos fuertes, explorar universidades y carreras y crear un plan profesional y académico individualizado que refleje mejor sus objetivos postsecundarios. Todos los estudiantes de 7.º a 12.º grado y sus padres pueden acceder a SchoolLinks en las Escuelas Públicas de Newark.

¿Qué pueden hacer los estudiantes?

Con SchoolLinks, los estudiantes y las familias pueden:

- Acceder a encuestas de interés profesional, puntos fuertes y mentalidad
- Explorar universidades de 2 y 4 años
- Crear planes de cursos basados en trayectorias profesionales
- Hacer recorridos virtuales por campus universitarios
- Buscar becas
- Obtener información sobre la ayuda económica
- Encontrar oportunidades de pasantías y voluntariado
- Explorar los campos profesionales tradicionales, emergentes y militares
- Crear portafolios/currículums digitales
- Comunicarse con consejeros



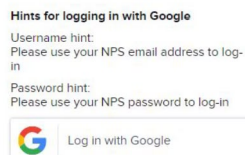
Información de inicio de sesión para los estudiantes:

Paso 1: Acceda al portal para estudiantes de NPS en www.nps.k12.nj.us

Paso 2: En la página web de NPS, haga clic en “Students” (Estudiantes) y haga clic en el enlace Student Portal (Portal del estudiante).



Paso 3: ¡Inicie sesión en su cuenta de Clever!



Having trouble?
Your school's tech support
Or [get help logging in](#)



[District admin log in](#)

SchoolLinks

Alcance y secuencia 9.º grado

Tarea	Categoría	Grado
Crear una meta SMART	Planificación y progreso académico	9.º
Reportar puntuación del PSAT	Evaluación y desempeño	9.º
Escenario del Juego de la Vida	Planificación de la carrera profesional	9.º
Evaluación “¿Qué prefieres?”	Planificación de la carrera profesional	9.º
Explorar carreras	Planificación de la carrera profesional	9.º
Establecer/actualizar meta de carrera	Planificación de la carrera profesional	9.º
Explorar universidades	Planificación universitaria	9.º
Universidades favoritas	Planificación universitaria	9.º
Establecer/actualizar meta postsecundaria	Planificación universitaria	9.º
Sacar el máximo provecho de la escuela secundaria: Unidad de aprendizaje	Descubrimiento personal	9.º
Toma de decisiones responsable: Unidad de aprendizaje	Descubrimiento personal	9.º

Información sobre las escuelas y el distrito



El superintendente León con los estudiantes en el Día de los Seniors de 2026

Directorio de escuelas secundarias

Equipo de liderazgo de escuelas secundarias - Dra. María Ortiz		
Escuela secundaria	Número de teléfono	Dirección
American History	973-733-6903	74 Montgomery Street, 07103
Arts	973-733-7391	550 Dr. Martin L. King Jr. Blvd., 07102
Bard Early College	973-733-8363	321 Bergen Street, 07103
Barringer	973-268-5125	90 Parker Street, 07104
Central	973-733-6897	246 18th Avenue, 07108
Eagle Academy	973-705-3847	279 Chancellor Avenue, 07112
East Side	973-465-4900	238 Van Buren Street, 07105
Malcolm X Shabazz	973-733-6761	80 Johnson Avenue, 07108
New Media	862-972-6396	321 Bergen Street, 07103
Newark School of Architecture & Interior Design	862-682-6721	155 Jefferson Street, 07105
Newark School of Data Science & Information Technology	973-350-5088	746 Sanford Avenue, 07106
Newark School of Fashion & Design	973-268-5111	239 Woodside Avenue, 07104
Newark School of Global Studies	973-268-5160	24 Crane Street, 07104
Newark Vocational	973-733-8792	301 West Kinney Street, 07103
Science Park	973-733-8689	260 Norfolk Street, 07103
Technology	973-481-5962	223 Broadway, 07104
University	973-351-2010	55 Clinton Place, 07108
Weequahic	973-705-3903	279 Chancellor Avenue, 07112
West Side	973-733-6977	403 South Orange Avenue, 07103
Escuelas especializadas - Dra. Samantha Lott-Vélez		
John F. Kennedy	973-733-6788	311 South 10th Street, 07103
New Jersey Regional Day	973-705-3820	334 Lyons Avenue, 07112

Programa Puente de Verano para la escuela secundaria

El Programa Puente de Verano (Summer Bridge Program) se implementará en todas las escuelas secundarias de la Junta de Educación de Newark. El propósito del Programa Puente de Verano es dar a los estudiantes actuales de 8.º grado una experiencia educativa inmersiva que los exponga a la comunidad y cultura de la escuela, les dé la oportunidad de conocer al personal docente y administrativo, y los informe de las expectativas y exigencias de la escuela secundaria. Los Programas Puente de Verano están adaptados de manera única a las comunidades de aprendizaje de cada escuela e integrarán a los estudiantes en la cultura de esa escuela. Los estudiantes participarán en diversas actividades y experiencias, incluyendo la formación de equipos y el desarrollo de la cultura, el enriquecimiento académico, actividades de espíritu escolar y exposición a las artes y deportes. Las investigaciones muestran que los estudiantes que participan en una experiencia de puente antes de ingresar en la secundaria tienen más éxito en la transición, tanto académica como socioemocional, en comparación con aquellos que no lo hacen. Por lo tanto, todos los estudiantes que comenzarán 9.º grado deben participar en el Programa Puente de Verano en la escuela secundaria que les hayan asignado.

Se servirá desayuno y almuerzo.

Lugar	Fecha	Hora
American History	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
Arts	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
Bard Early College	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
Barringer	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
Central	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
Eagle Academy	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
East Side	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
Malcolm X Shabazz	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
New Media	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
Newark School of Architecture & Interior Design	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
Newark School of Data Science & Information Technology	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
Newark School of Fashion & Design	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
Newark School of Global Studies	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
Newark Vocational	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
Science Park	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
Technology	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
University	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
Weequahic	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.
West Side	9.º grado: 8/24/2026 - 8/28/2026	8:00 a. m. - 1:30 p. m.

Calendario escolar 2026-2027				
Mes		2026	Número de días para Estudiantes/ Maestros	
Septiembre	1	Día de desarrollo del personal n.º 1	17	20
	2	Día de desarrollo del personal n.º 2		
	3	Día de organización		
	7	Feriado: Día del Trabajador		
	8	Primer día de escuela para los estudiantes		
Octubre	12	Feriado: Día de los Pueblos Indígenas	20	21
	21	Día de desarrollo del personal n.º 3		
Noviembre	5-6	Convención de la Asociación de Educación de Nueva Jersey	15	15
	11	(NJEA, por sus siglas en inglés)		
	20	Feriado: Día de los Veteranos		
	25	Feriado: Día del Herencia Puertorriqueña (Conmemoración)		
	26-27	Salida temprana – (1:00 p. m. para los estudiantes y el personal) Feriado: Acción de Gracias		
Diciembre	23	Salida temprana (salida a la 1:00 p.m. para los estudiantes y el personal)	17	17
	24	Feriado: Nochebuena		
	25	Feriado: Navidad		
	28-30	Receso de invierno		
	31	Feriado: Nochevieja		
	2027			
Enero	1	Feriado: Año Nuevo	18	19
	18	Feriado: Día del Nacimiento del Dr. Martin Luther King, Jr.		
	27	Día de desarrollo del personal n.º 4		
Febrero	8	Conferencia de padres/maestros (salida a la 1:00 p. m. para los estudiantes)	18	19
	15	Feriado: Día de los Presidentes		
	24	Día de desarrollo del personal n.º 5		
Marzo	10	Feriado: Eid-al-Fitr	18	18
	26	Feriado: Viernes Santo		
	29-31	Receso de primavera		
Abril	1-2	Receso de primavera	20	20
Mayo	31	Feriado: Día de los Caídos	20	20
Junio	18	Feriado: Juneteenth	19	19
	28	Último día de clases para los estudiantes y el personal - Salida temprana (1:00 p. m. solo para los estudiantes)		
Total de días			182	188

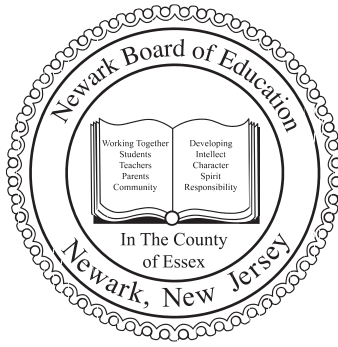
Notas especiales:

1. Si las escuelas deben cerrar por mal tiempo y es necesario recuperar días, los días se recuperarán durante el receso de primavera o se agregarán al final del año escolar.
2. El 4 de septiembre no es un día laborable para los miembros del Sindicato de Maestros de Newark (NTU, por sus siglas en inglés) con contrato de 10 meses.

Fecha de aprobación: 22 de enero de 2026

Notas

[illegible]



Roger León
Superintendente

Yolonda Severe
Superintendente adjunta

Junta de Educación de Newark

Hasani K. Council
Presidente

Vereliz Santana
Vicepresidente adjunta

Helena Vinhas
Vicepresidente adjunta

Miembros de la Junta
Kanileah Anderson
Quamid Childs
Mark Comesañas
David I. Daughety
Louis Maisonave, Jr.
Jordy Nivar

Junta de Educación de Newark
765 Broad Street
Newark, NJ 07102

www.nps.k12.nj.us